

**ГУЛИСТОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ PhD.03/27.02.2020.F.91.02 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ
КЕНГАШ**

**АЛИШЕР НАВОИЙ НОМИДАГИ
ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ЎЗБЕК ТИЛИ ВА АДАБИЁТИ УНИВЕРСИТЕТИ**

ИСРАИЛОВА САОДАТ ТУРАПОВНА

“КЎК” ЛЕКСЕМАСИ СЕМАНТИКАСИ ВА ТЕЗАУРУСИ

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Гулистон – 2022

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Content of dissertation abstract of the doctor of philosophy (PhD) on
Philological Sciences**

Исраилова Саодат Тураповна

“Кўк” лексемаси семантикаси ва тезауруси.....3

Исраилова Саодат Тураповна

Семантика и тезаурус лексемы “кук”.....25

Исраилова Саодат Тураповна

The semantics and thesaurus of the lexeme “kok”49

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of pulished works53

**ГУЛИСТОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ PhD.03/27.02.2020.F.91.02 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ
КЕНГАШ**

**АЛИШЕР НАВОИЙ НОМИДАГИ
ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ЎЗБЕК ТИЛИ ВА АДАБИЁТИ УНИВЕРСИТЕТИ**

ИСРАИЛОВА САОДАТ ТУРАПОВНА

“КЎК” ЛЕКСЕМАСИ СЕМАНТИКАСИ ВА ТЕЗАУРУСИ

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Гулистон – 2022

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси хузуридаги Олий аттестация комиссиясида B2020.2.PhD/Fil1319 рақами билан рўйхатга олинган.

Диссертация Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (www.guldu.uz) ва «ZiyoNet» Ахборот-таълим порталида (www.ziynet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Холманова Зулхумор Турдиевна
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Менглиев Бахтиёр Ражабович
филология фанлари доктори, профессор

Хусанов Нишонбой Абдусатторович
филология фанлари доктори, профессор

Етакчи ташкилот:

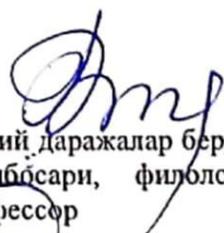
Самарқанд давлат университети

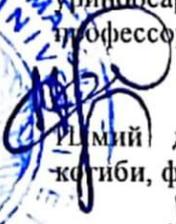
Диссертация ҳимояси Гулистон давлат университети хузуридаги илмий даражалар берувчи Phd.03/27.02.2020.F.91.02 рақамли Илмий кенгашнинг 2022 йил “30” август соат 10⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 120100, Гулистон ш., 4-мавзе. Тел.: (67-2) 25-40-42; факс: (67-2) 25-02-75; e-mail: glsu_info@edu.uz).

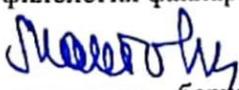
Диссертация билан Гулистон давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (8 рақам билан рўйхатга олинган). (Манзил: 120100, Гулистон ш., 4-мавзе. Тел.: (67-2) 25-40-42; (67-2) 25-02-75; e-mail: glsu_info@edu.uz).

Диссертация автореферати 2022 йил “19” август кuni тарқатилди.
(2022 йил “19” август даги 8 рақамли реестр баённомаси).




Н.А.Раҳмонов
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш раиси ўринбосари, филология фанлари доктори, профессор


М.Р.Маматқулов
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш раиси ўринбосари, филология фанлари доктори, доцент


А.А.Маматов
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси ўринбосари, филология фанлари доктори

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида ранг назарияси ва символикаси тарихий-тадрижий аспектда тадқиқ этилган. Лисоний онгдаги ранг билан боғлиқ когнитив ахборот, ментал лексикон, маданий белгилар қиёсий, чоғиштира аспектда синхрон ёндашув асосида таҳлил этилган. Турли тиллардаги ранг билан боғлиқ тушунчалар, миллий-маданий муносабатлар концептуал асосда ёритилган. Антропоцентризм йўналишининг асосий масаласи ҳисобланган инсон омили билан алоқадорлик ранглар семантикасини этимологик нуқтаи назардан таҳлил этишни, янги тушунчаларнинг шаклланиш жараёнини изоҳлашни, маъно имкониятларини, когнитив хусусиятларини, прагматик қийматини анъанавий методлар ва замонавий компьютер технологиялари асосида таҳлил қилишни тақозо этади.

Дунё тилшунослигида ранглар билан боғлиқ мифологик дунёқараш, ранг семиотикасининг универсал ва специфик белгилари, ранг билдирувчи лексемаларнинг маъно қирралари, лингвопоэтик хусусиятлари ўрганилган. Ранг билдирувчи лексемалар семантикаси кенг қамрови, концептуал жиҳатдан хилма-хиллиги, ассоциатив майдон ҳосил қилиши, когнитив билим, прагматик маъно ва психолингвистик ёндашувни акс эттириши билан ажралиб туради. Ранг билдирувчи лексемалар семантикасини тадқиқ қилиш оламнинг лисоний манзарасини ёритишда, лисоннинг ментал хусусиятлари, тушунчаларни англашнинг когнитив асосларини таҳлил қилишда, лексема семантикасидаги тарихий лингвистик жараёнларни изоҳлашда аҳамиятлидир. Шу нуқтаи назардан, маданий муносабатлар талқинида муҳим ўрин тутган ранглар символикаси ва ранг билан боғлиқ луғавий бирликлар семантикаси, этимологияси ва прагматик хусусиятлари таҳлили долзарб аҳамият касб этади.

Мустақиллик ўзбек тилининг тарихий илдизларини асослаш, қадимий манбаларини тадқиқ қилиш, ўзбек тилини генетик алоқадор бўлган тиллар тараққиётига қиёсан таҳлил қилиш имконини яратди. Ривожланишнинг ҳозирги босқичида ранг билдирувчи лексемаларнинг инсон ҳаётида тутган ўрни, ранг билан боғлиқ семантик жараёнлар, ранглар семантикасининг мақоллар, иборалар, ҳикматли сўзлар ва бадиий матндаги функционал жиҳатлари тадқиқи тил бирликларининг коммуникациядан ташқари аккумулятив, эмоционал-экспрессив хусусиятларини ёритишда аҳамиятлидир. Ранг билдирувчи лексемалар ва уларнинг семантик тараққиёти тилларнинг умумий ривожланиш босқичидан ҳозиргача бўлган лексик-семантик жараёнларни кузатишда муҳим қийматга эга.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги “Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида”ги ПФ–4797-сон, 2017 йил 7 февралдаги “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида” ПФ–4947-сон, 2019 йил 21 октябрдаги “Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан

ошириш чора-тадбирлари тўғрисида” ги ПФ–5850-сон, 2020 йил 20 октябрдаги “Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПФ–6084-сон фармонлари, 2017 йил 17 февралдаги “Фанлар академияси фаолияти илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПҚ–2789-сон қарорлари ва мазкур соҳа фаолиятига тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация илмий натижалари муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари” устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Жаҳон, рус ва ўзбек тилшунослигида ҳам “кўк” ва бошқа ранглар билан боғлиқ кўплаб илмий ишлар мавжуд¹. Ранглар назариясига оид дастлабки илмий хулосалар В.Алпатовга тегишлидир². Л.Самарина умумий маданиятдаги рангларни ўрганган³. А.Вежбицкая ранг нарсанинг хусусиятларидан келиб чиқиб предметга берилиши ҳақидаги қарашларини баён қилган, тафаккур, идрок билан боғлиқ жиҳатларини, миллий-маданий белгиларни акс эттириш имкониятларини таҳлил қилган. *Кўк/синий* рангининг илмий асосдаги таҳлилини амалга оширган⁴. О.Фролова япон тилидаги ранг билдирувчи сўзларга эътибор қаратган⁵, япон тадқиқотчиси Ф.Кунио қизил, оловранг, сариқ, яшил, ҳаворанг, кўк ва бинафшаранг ва уларнинг маданий маъносини тадқиқ қилган⁶. Э.Самоделова бадиий асардаги ранг символикаси⁷, О.Седова эса насрдаги ранг маъноларини ўрганган⁸. Ю.Лотман ранг символикасини

¹Berlin B., Kay P. Basic Colour Terms. Their Universality and Evolution. Berkeley; Los Angeles: Uof California Press, 1969; На материале цветообозначения в языках различных систем. – М.: Наука, 1987. – 140 с.; Семантические универсалии и описание языков. –М.: Языки русской культуры, 1999. – 780 с.; Залевская А.А. Введение в психолингвистику. –М.: Российский гос. гуманитар. ун-т, 2000. – 382 с.; Залевская А.А. Психолингвистический подход к анализу языковых явлений / Вопросы языкознания, 1999. –С. В1-42; Вежбицкая А. Категория, прототип. Лингвистическая экстралингвистическая семантика: Сб. обзоров. – М. 1992. –С. 28-43.

²Алпатов В.М. Языки культура. – М.: Языки славянских культур, 2003. – 225 с.

³Самарина Л.В. Традиционная культура и цвет: основные направления и проблемы зарубежных исследований // Этнографическое обозрение.1992.– С.147-156.

⁴Вежбицкая А.Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996. – 124 с.

⁵Фролова О.П. Цветообозначения в японском языке // Языковые категории в лексикологии и синтаксисе. – Новосибирск, 1991. – С. 71-87.

⁶福田邦夫色の意味と文化赤橙黄緑青藍紫. – 日本: 研究店, 1979. – 254 p. [Fukuda Kunio. Iro no imi to bunka sekitōryokuseiaishi. – Nihon: Kenkyū-ten, 1979. – 254 p.] – “Фукуда Кунио. Қизил, оловранг, сариқ, яшил, ҳаворанг, кўк ва бинафшаранг ва уларнинг маданий маъноси. – Япония: Илмий тадқиқот институти, 1979. – 254 б.

⁷Самоделова Е.А. Символика цвета у С.А.Есенина и свадебная поэзия рязанщины / Филологические науки. – М.,1992.– С. 12-22.

⁸Седова О.В. Поэтика цвета в прозе Е.И.Замятина. Дисс. ...канд. филол. наук. – Елец, 2006. – 200 с.

матн мисолида таҳлил қилган⁹. В.Маслова ранг маъноси маданиятдан ташқари табиат ва предмет билан боғлиқлигини¹⁰, Е.Юшкина бадий асарда ранг ва ёруғлик муаммосини¹¹, А.Кудрина, Б.Мешеряков илмий тадқиқот ишларида турли хил маданиятдаги ранглар семантикасини ёритган¹². Япон тадқиқотчиларидан Э.Накамура бадий асарлардаги ранг тизимини¹³, Й.Ёшиока “Генжи ҳақидаги асар”да¹⁴ ақс этган ранглар билан боғлиқ тушунчалар луғатини ўрганган.

Турли тиллар маданиятидаги “кўк” ранг тушунчаси чоғиштирма аспектда тадқиқ этилган. Инглиз, рус ва ўзбек тилларида ранг компонентли бирликлар қаторида кўк тушунчасининг ҳам лингвокультурологик, символик жиҳатдан таҳлил этилган¹⁵. Ранг билдирувчи, белги-хусусият билдирувчи сўзларнинг семантик хусусиятлари туркология илмида А.Н.Кононов, Е.Койчубаев, Ф.Г. Исҳоқовлар томонидан тадқиқ этилган.¹⁶

Ўзбек тилшунослигида ранг-тусни билдирувчи лексемалар, шу жумладан, “кўк” лексемаси сифат сўз туркумига оид изланишларда ХХ асрнинг 40 йилларидан бошлаб тадқиқ этилган. ХХ асрнинг 60 йилларига келиб ўзбек тилшунослигида сифат туркумига оид сўзларни ўрганишга тилшунос М.Содиқова катта ҳисса қўшди. Олима ранг-тус билдирувчи сифатлар тадқиқига бағишланган номзодлик диссертациясини ҳимоя қилди¹⁷. Н.Жуматова ранг билан боғлиқ тимсоллар тавсифида этнографик белгиларга эътибор қаратган¹⁸. З.Пардаев томонидан амалга оширилган ўзбек тилидаги сифатларнинг семантик-услубий хусусиятлари ҳақидаги тадқиқотда ранг

⁹Лотман Ю.М.Культура и взрыв. Внутри мыслящих миров. – СПб.: Искусство, 2000. – 703с.

¹⁰Маслова В.А.Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001.– 208 с.

¹¹Юшкина Е.А.Поэтика цвета и света в прозе М.А.Булгакова. – Волгоград, 2008.–201 с.

¹²Кудрина А.В., Мешеряков Б.Г.Семантика цвета в разных культурах // Психологический журнал Международного университета природы, общества и человека. – Дубна, 2011. – 18 с.

¹³Накамура Е. Слово о полку Игореве и Повесть о доме Тайра // Слово о полку Игореве: комплексные исследования. – М., 1988. – С. 80-89.

¹⁴吉岡幸雄源氏物語の色辞典 – 日本: 研究社, 2008. – 302 p. [Yoshioka Sachio. Genjimonogatari no iro jiten – Nihon: Kenkyushya, 2008. – 302 p.] – “Ёшиока Юкио. Генжи ҳақидаги асарининг ранг луғати. – Япония: Тадқиқот маркази, 2008. – 302 б.

¹⁵Садыкова М. Слова, обозначающие цвет и окраску, в узбекском языке. Автореф. дисс. канд. филол. наук. – Ташкент, 1963. – 15 с.; Москович В.А. Семантическое поле цветообозначений. Автореф. дисс.канд. филол. наук. – М., 1965. – 18 с.; Матчанова И.С. Цветообозначения узбекского языка. – Ташкент, 1984; Фрумкина Р.М. Цвет. смысл, сходство: аспекты психолингвистического анализа. – М.: Наука, 1984. – 175 с.; Васильевич А.П.Исследование лексики в психолингвистическом эксперименте. На материале цветообозначения в языках различных систем. – М.: Наука, 1987; Светличная Т.Ю. Сравнительные лингвокультурные характеристики цветообозначения и цветовосприятия в английском и русском языках: Автореф. дисс. канд. филол. наук.-Пятигорск, 2003. – 17 с.; Базарбаева А. Когнитивно-семантическая структура цветообозначений в английском, узбекском и русском языках. Дисс... докт. филол. наук. – Ташкент, 2019. – 61 с.

¹⁶Кононов А.Н. О семантике слов *кара* и *ак* в тюркской географической терминологии // Изв. АН Тадж. ССР. Отделение общественных наук. Вып.V. – Душанбе, 1954. – С.83-85; шу муаллиф. Семантика цветообозначений в тюркских языках. – Тюркологический сборник. – М. 1978. – С. 158-163; Исаков Ф.Г. Имя прилагательное. Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. II. Морфология, 1956; Е.Койчубаев. Нецветовая сущность топонимических компонентов *ак*, *кара*, *кок*, *сары* в географических названиях / В кн.: Всесоюзная конференция по топонимике. 1965. – 185 с.

¹⁷Садыкова М. Слова, обозначающие цвет и окраску в узбекском языке: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Ташкент, 1963.

¹⁸Жуматова Н. Ҳозирги ўзбек шеъриятида ранг билан боғлиқ рамзий образлар. Филол. фан. номз...дисс. – Тошкент, 2000.–136.

билдирувчи сифат лексемалар ҳам тадқиқ этилган. Тадқиқотда *қора, оқ, қизил, яшил, кўк* каби фаол қўлланадиган ранг билдирувчи лексемаларнинг семантик-услубий хусусиятлари таҳлил қилинган¹⁹. М.Рўзиева ранг символикасини тадқиқ этиб, уни диний ва тасаввуфий тушунчалар билан боғлаб кўрсатган²⁰.

Тадқиқот мавзусининг диссертация бажарилган олий таълим муассасаси илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети илмий-тадқиқот ишлари режасининг “Ўзбек тилшунослигининг назарий ва амалий масалалари” йўналишида бажарилди.

Тадқиқотнинг мақсади: “кўк” лексемаси семантик тараққиётининг ментал тафаккур, маданий белгилар ва прагматик баҳо билан алоқадорлигини асослаш, семантик имкониятларини тезаурус модели асосида ёритишдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

жаҳон тилшунослиги, туркологиядаги “кўк” тушунчасининг семиотик, этнолингвистик, лингвокультурологик хусусиятлари ёритилган тадқиқотларни изоҳлаш;

“кўк” лексемасини тарихий-этимологик аспектда тадқиқ қилиш, омонимларининг семантик талқинларидаги муаммоларни аниқлаш ва уларни ҳал этишга доир тавсиялар бериш;

“кўк” лексемасининг лингвопрагматик маъноларини изоҳлаш, “кўк” ядроли ментал бирликларнинг маъно қирраларини шарҳлаш, уларнинг ўхшаш ва фарқли жиҳатларини ёритиш;

“кўк” лексемасининг семантикасида фонетик-фонологик, лексик-семантик, грамматик-синтактик воситаларнинг ўрнини очиб бериш;

“кўк” лексемасининг тезаурус моделини ишлаб чиқиш асосида семантик-услубий хусусиятларини ёритиш ва ўзбек тилидаги тезаурус моделини такомиллаштириш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида “кўк” лексемаси, “кўк” ядроли лексик, паремиологик, фразеологик бирликлар акс этган луғат фонди, илмий-оммабоп нашрлар, адабий-бадий асарлар танлаб олинган.

Тадқиқотнинг предметини “кўк” лексемаси семантикаси, прагматик хусусиятлари, “кўк” омонимларининг шаклланиш жараёнлари, тезаурус моделининг семантик белгиларни ёритиш имкониятлари ташкил қилади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқотда таснифлаш, тавсифлаш, қиёслаш, статистик, семантик, систем-структур, қиёсий-тарихий ва компонент таҳлил усулларидан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

“кўк” лексемаси семантикасининг жаҳон, хусусан, ўзбек тилшунослигида муҳим ўрин тутиши, миллий-маданий дунёқарашларни акс эттириши метафора, фразеологизм, мақол, матал, қиёсий ифодалар билан

¹⁹ Пардаев З. Ўзбек тилида сифатларнинг семантик-услубий хусусиятлари. – Самарқанд, 2004. – 7 б.

²⁰ Рўзиева М. Ўзбек халқ кўшиқларида ранг символикаси: Филол. фан. номз....дисс. – Тошкент, 2017. – 23 б.

асосланиб, “кўк” ядроли бирликларнинг стилистик-услубий хусусиятлари далилланган;

қадимги туркий тил манбаларидаги “кўк” лексемасининг генезиси, тарихий тараққиёти, семантик майдони асосланиб, лексема таркибидаги полисемантиклик ва омонимия муносабатлари тадрижий-тарихий жиҳатдан очиб берилган;

дунё ва туркий халқлар миллий маданиятида “кўк” лексемасига доир илмий-фалсафий ёндашувларнинг табиий, диний, сунъий, мифологик талқинлари қиёсланиб, уларнинг социал белгилари ва лингвопрагматик табиатидаги ўзгариш омиллари лингвокультурологик ҳамда символик жиҳатдан исботланган;

“кўк” лексемасининг семантик майдонидаги семантик-прагматик, семантик-когнитив томонлари, маъно жиҳатдан гипоним-гиперонимлик, партонимлик муносабатлари лисоний, прагматик омилларнинг ҳамкорлиги, уларнинг муайянлашуви, сўз семантикасини ёритиб берувчи парадигматик, синтагматик, ассоциатив, иерархик жиҳатдан ишлаб чиқилган мезонлар асосида далилланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

тадқиқот доирасида тўпланган материаллар “кўк” лексемаси семантикасига доир илмий-назарий жиҳатдан муҳим маълумотлар бериши, “кўк” лексемасининг когнитив хусусиятлари, прагматик маъноларига оид мақол-матал, ибора ва поэтик матнлар луғатини тузишга хизмат қилиши очиб берилган;

ўзбек тилшунослигида муайян лексемага оид мукамал маълумотлар базасини ишлаб чиқиш ва семантик парадигмалар ёрдамида тезаурус луғатларнинг шаклланишида муҳим аҳамиятга эга эканлиги кўрсатилган;

антропоцентрик парадигма доирасидаги изланишларда, олий ва ўрта махсус, касб-хунар таълими жараёнида талабаларга лексикологияга оид, лексик-семантик билимларни ўзлаштиришда бевосита манба бўлиб хизмат қилиши исботланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлиги “кўк” лексемасини ифодаловчи лексик бирликларнинг қиёсий таҳлилга тортилганлиги, назарий маълумотларни беришда аниқ илмий манбаларга таянилгани, методик жиҳатдан тизимли равишда ёндашилгани, қўйилган муаммонинг аниқ ва етарлича далиллангани, тадқиқот натижаларининг ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқлангани, жаҳон тилшунослигининг янги йўналишлари ва таҳлилий усуллари асосида илмий-назарий асослангани билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти.

Диссертация натижаларининг илмий аҳамияти “кўк” миллий-маданий бирлигининг этимологик, этнолингвистик хусусиятларига доир мавжуд назарий қарашларни янги билимлар билан бойитишга хизмат қилиши, лингвопрагматика, семантикада олиб борилаётган тадқиқот ишларига, хусусан, лексик-парадигматик муносабатлар таҳлилида, тезаурус модели асосида ўзбек тили луғат сатҳига доир маълумотлар базасини

шакллантиришда назарий асос вазифасини ўташи билан изоҳланади.

Тадқиқотнинг амалий аҳамияти ўзбек тилининг семантик манбасини бойитиши, “кўк” ядроли бирликларнинг паремиологик луғат фондини яратишга хизмат қилиши, олий ўқув юртларининг филология йўналиши талабаларига маъруза, семинар машғулотларини ташкил қилишда самарали фойдаланиш мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. “Кўк” лексемаси семантикаси ва тезауруси тадқиқи бўйича олинган натижалар асосида:

“кўк” лексемасининг миллий-маданий фонда қардош халқлар, хусусан, қорақалпоқ тилшунослигида ўрганилиши, қорақалпоқ тилидаги мақол, матал, фразема, халқ кўшиқлари таркибида “кўк” лексемаси семантикасининг этнолингвистик жиҳатдан тадқиқ этилиши юзасидан чиқарилган илмий-назарий хулосалардан Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг Фундаментал тадқиқотларни қўллаб-қувватлаш жамғармасининг 2017-2020 йилларда амалга оширилган ФА-Ф-1-005 рақамли “Қорақалпоқ фольклори ва адабиёти тарихи тадқиқи” мавзусидаги фундаментал тадқиқот лойиҳасида амалий жиҳатдан фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг Фундаментал тадқиқотларни қўллаб-қувватлаш жамғармасининг 2021 йил 22 декабрдаги 395-сон маълумотномаси). Натижада фольклор асарлари намуналарини этномаданий лексика билан бойиш даражаси ортган;

этнолингвистик жиҳатдан қорақалпоқ урф-одатларидаги нутқий бирликларни ёритишда, маданиятлараро ўхшаш семаларни тадқиқ этишда, ўзбек ва қардош тиллар лексикасининг ҳамда луғат бойлигининг турфа хиллиги, лисоний ўхшашликларни қиёслаш асосидаги илмий хулосалардан Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Қорақалпоғистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институтида 2017-2020 йилларда амалга оширилган ФА-Ф-1-005 рақамли “Қорақалпоқ фольклоршунослиги ва адабиётшунослиги тарихини тадқиқ қилиш” мавзусидаги фундаментал тадқиқот лойиҳасида амалий жиҳатдан фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Қорақалпоғистон бўлими Қорақалпоқ гуманитар фанлар илмий-тадқиқот институтининг 2021 йил 22 декабрдаги 394/1-сон маълумотномаси). Натижада фольклор асарлари матнида этнографик характердаги бирикмалар салмоғи ортган;

“қадимги туркий ёзма манбалар матнида “кўк” лексемаси этимологияси билан боғлиқ диний, эътиқодий қарашларнинг мавжудлиги, миллий-маданий қадриятлар ва урф-одатлар жараёнида қадимги ёзма манбаларга таянилганлиги, этимологик ва этнолингвистик тадқиқотлар давомида уларнинг тилшуносликдаги аҳамиятини ошириш”га оид назарий ғоя ва амалий аҳамиятга эга таклиф-тавсиялардан Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат Ўзбек тили ва адабиёти университетида 2017–2020 йилларда бажарилган ПЗ–20170927147– “Қадимги даврлардан XIII асргача бўлган туркий ёзма

манбалар тадқиқи” мавзусидаги амалий лойиҳанинг учинчи босқичидаги режалар ижросини таъминлашда фойдаланилган (Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети 2022 йил 26 январдаги 04/1–139-сон маълумотномаси). Натижада қадимги туркий ёзма манбалар матнини “кўк” лексемасининг этнолингвистик хусусиятларига доир илмий далиллар билан бойитишга эришилган;

“кўк” лексемасининг этимологияси ва этнолингвистик тавсифи; кўк лексемаси иштирокидаги топонимлар ва уларнинг келиб чиқиши, лексеманинг синхрон ва диахрон аспектда ўрганилиши; этномаданий ва ментал хусусиятлари, халқ миллий-маданий бирликларида акс этиши; қадимги туркий халқлар адабиёти ҳамда мумтоз адабиёт намуналарида учраши, ҳаёт тарзи, тил ва маданият муносабатига бевосита алоқадорлиги; халқнинг турмуш даражаси, қарашлари, маданий тараққиёт кўринишларига мувофиқ тарзда ўзгариб, ривожланиб бориши ҳақидаги илмий-назарий хулосалардан “Ўзбекистон тарихи” телеканалининг “Тақдимот” кўрсатуви сценарийсини ёзишда фойдаланилган (ЎзМТРК “Ўзбекистон телерадиоканали” ДУКнинг 2019 йил 19 ноябрдаги 02–40–2395-сон маълумотномаси). Натижада дастур учун тайёрланган материалларнинг мазмуни мукаммаллашган, илмий далилларга бой бўлиши таъминланган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 3 та халқаро, 5 та республика илмий-амалий анжуманида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 16 та илмий иш нашр этилган. Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертацияларининг асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 7 та мақола, жумладан, 4 таси республика, 3 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Тадқиқот кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва иловадан ташкил топган. Ишнинг умумий ҳажми 150 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида диссертация мавзусининг долзарблиги асосланган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объект ва предметлари тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

I боб “**Кўк**” лексемасига доир тадқиқотлар тавсифи” га бағишланган. Бобнинг биринчи параграфида “*Кўк*” тушунчасининг жаҳон тилшунослигидаги тадқиқи” масалалари ёритилган. Колористика ранглар

хақидаги фан бўлиб, ранг маданияти ва тили, ранг гармонияси генезисига, жамиятнинг ранг маданияти хақидаги тасаввурига асосланади. Инсон рухияти ранглар билан бевосита боғлиқ бўлиб, бутун табиат ранглардан иборат ва рангларни билдирувчи сўзлар тил луғат бойлигида салмоқли ўринга эга.

Жаҳон тилшунослигида ранглар назариясига бағишланган қатор тадқиқотлар олиб борилган. В.Алпатов ўн икки хил рангни шкала орқали тасвирлаб берган²¹. “Кўк” рангининг илмий асосдаги таҳлили А.Вежбицкая қарашларида ўз аксини топган. Олима япон тилидаги *яшил, ҳаворанг, кўк* рангларнинг фарқларини тушунтиради ва бу рангларнинг қўлланиш ўринларини кўрсатиб беради²². Кейинчалик бу борада қилинган илмий тадқиқотларда ранг муаммоси матн нуқтаи назаридан ўрганилган. А.Кудрина, Б.Мешеряков матнда ранглар таҳлили объектив хақиқатлар билан боғлиқлигини кўрсатса, Э.Юшкина ранг муаммосига бадий асар орқали ёндашиб, ранглар ифодаланиши ёруғликка боғлиқлигини аниқлайди. Ю.Лотман бадий асардаги рангларни берилишига эмас, символларни, жумладан, ранг символикасининг бадий асардаги талқинига эътиборини қаратади.

Кўк ранг семантикаси монографик планда тадқиқ этилган ишлар ҳам мавжуд. Хусусан, С.Григорукнинг шеърӣ матнлардаги кўк концепти таҳлиliga бағишланган изланишида кўк ранг тушунчаси оламнинг индивидуал-ҳиссий картинасини моделлаштиришда муҳим ўрин тутиши кўрсатиб берилган²³. А.Шиманская тадқиқотида ҳозирги Японияда кўк ўлим белгиси, инсоннинг жамиятдан ажралиб қолиш рамзини ифодалаш ва шунга оид қарашлар талқин этилган²⁴. Ш.Зоолишоева эрон тиллари гуруҳига кирувчи шугнан ва рушан тиллари гуруҳида кўк концептини, этнолингвистик хусусиятларини изоҳлаган²⁵. С.Габорович “кўк” лексемасининг тиллардаги денотатив маънолари деярли бир хил, лекин коннотатив маънолари турлича эканлигини ёритган²⁶. “Кўк” ранг маъносида *sin, blu, kaltyor* сўзларининг ишлатилиши, *sin* – очиқ осмон ранги эканлиги, *blu* – хира ва қоронғудаги осмон рангларини ифодалаш, *kaltyor* эса мовий осмон рангларини умумлашмасини ифодалаш кўрсатиб берилган. Альбан маданиятида кўк рангининг ўрнини алоҳида изоҳлаб, кийим ва буюмларда кўк рангли элемент бўлиши уларни сеҳру жодудан ҳимоя қилади, деган тушунча борлиги таъкидлаб ўтилган²⁷.

²¹ Алпатов В.М. Язык и культура. – М.: Языки славянских культур, 2003. – С.76-87.

²² Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996. – С.231-291.

²³ Григорук С.И. Концепт синего цвета в поэзии Георгия Иванова. Львовский национальный университет им. И. Франко. Автореф. дисс... докт. филол. наук. – М., 2002. – С 17.

²⁴ Шиманская А. С. Семиотика цвета в японской культуре. Автореф. дисс... докт. филол. наук. – М., 2004. – С 15.

²⁵ Зоолишоева Ф.Ш. Цветообозначение в шугнано-рушанской языковой группе в этнолингвистическом освещении. Автореф. дисс... докт. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2005. – С 23.

²⁶ Габорович С.К. The semantics of the blue colour category in English and Serbian. *Engleski jezik i anglofone književnosti u teoriji i praksi. Zbornik u čast Draginji Pervaz*. ISBN 978-86-6065-276-0. – P. 239.

²⁷ Чиварзина А.И. Синий цвет и его оттенки в македонском и албанском языках. *Славянский мир в третьем тысячелетии*. – М., 2017. – №12. – С. 368.

Ранг назарияси бўйича қилинган туркологияга оид илмий тадқиқотларда А.Кононовнинг алоҳида ўрни бор. Олим у *көк* – *гөк* сўзларининг қуйидаги маъноларини келтирган: 1) “көк”, “оч кўк”, “азуре”, “оч яшил”, “кулранг”, “осмон ранги”, “ёш кўкатлар ранги”, “кулранг”; 2) “осмон”, “ёш” “ўт”, “кўкат”, “ўтлоқ”²⁸. *Көк*нинг Олтин Ўрда, Оқ Ўрда каби, *Көк Ўрда* шаклида ҳам келишини таҳлил этиб, XIV асрнинг охири XV асрнинг бошларида Жўжи улусининг чап каноти *Көк Ўрда*²⁹, ўнг каноти эса Оқ Ўрда деб номланишига эътибор қаратган. Мўғуллар ғарбни – оқ, шарқни эса *көк* деб атагани ҳақидаги фикрлар баён этилган. “*Көк*” лексемаси баъзи қадимий манбаларда ҳам “шарқ – шарқий” деган маъноларни ифодалаган³⁰. Туркий тилларнинг барчасида “кўк” лексемаси билан биргаликда синоним сифатида *яшил*, *ҳаворанг*, баъзан *мовий* сўзлари ишлатилади: *kük /kök /gök/ küöx/ kävak /zängär/ zängär/ havarän/ jäšel/ d’azil/ simës, ješel*. Қозоқ тилидаги “көк” ранг семантикаси шу ранг иштирокидаги фразеологик birlikлар орқали таҳлил қилинган. Қардош халқлар тилшунослигида ҳам *кўк* рангининг хусусиятлари ўрганилган. Н.Джусупов бадий асардаги символ³¹, К.Мустаев “Алпомиш” достонидаги ранг рамзлари ҳақида³² изланиш олиб борган.

Қозоқ маданиятида *кўк* ранг тинчлик ва бирдамлик, фаровонлик ва ҳаёт белгисидир. Қозоқ тилида *кўк* сўзи фаол қўлланади ва бир қатор маъноларга эга: *көк шешек* → чечак (касаллик); *көк шай* → *кўк* чой³³.

Бобнинг иккинчи параграфида “*Кўк*” лексемасининг ўзбек тилшунослигидаги тадқиқи келтирилган. Ранг билдирувчи лексемалар таҳлиliga оид дастлабки фикрлар Маҳмуд Кошғарийнинг “Девон-у луғотит турк”, Юсуф Хос Ҳожибнинг “Қутадғу билиг”³⁴, Маҳмуд Замахшарийнинг “Муқаддимат-ул адаб”, “Асос-ул балоға”, Алишер Навоийнинг “Муҳокамат-ул луғатайн” каби асарларида қайд этилган. XX аср ўрталаридаги бир қатор изланишларда ранг билдирувчи лексемалар таҳлили амалга оширилган³⁵.

Туркий тиллардаги ранг терминологияси “Девони луғотит-турк”да кийим ранглари келтириш билан бошланган. Асарнинг Қашқардан топилган нусхаси³⁶, айниқса, бу борада аниқ маълумотлар бера олади. Масалан: *ақ ат* (205 б), *ббз ат* (205-200 б), *қир ат* (207 б). Ранг билдирувчи

²⁸Кононов А.Н. Семантика цветообозначений в тюркских языках / А.Н.Кононов // Тюркологический сборник-1975. – М.: Наука, 1978. – С.169-172.

²⁹ Султанов Т.И. О терминах Ак-Орда, Кок-Орда и Иуз-Орда. – ИАН КазССР. Серияобщественная. 1972. – № 3. – С. 72.

³⁰Gabain. Vom Sinn, с. 1.15. Ср. также: «...les Mongols orientaux portaient le nom de Mongols Bleus (bleu azure ou vert clair= Est) au temps det Gengis khan» (Saussur, с.34).

³¹Джусупов Н.М. Тюркский символ в художественном тексте. – Астана: Сарыарка, 2011.– 218 с.

³²Мустаев К.Т. Поэтика цвета и числовых знаков-символов в “Песне о Роланде” и “Алпамыше”. – Самарканд: Зарафшон, 1995. – 152 с.

³³Бектаев К. Большой казахско-русский, русско-казахский словарь. – Алматы, 1995.

³⁴Абдужаббарова Ф. “Қутадғу билиг”даги шахс белги-хусусиятини англатувчи лексика. Филол. фан. номз. дисс. – Тошкент, 2011. – 56 б.; Холмурадова М. “Қутадғу билиг” лексикаси. Филол. фан. фалс. док. ...дисс.- –Тошкент, 2019.

³⁵Мадрахимов О. Ўзбек тилида сифат ва янги ясалган сифатлар масаласига доир / ЎзФА ахбороти, ижтимоий фанлар серияси. – Тошкент, 1957. – 41-47 б.

³⁶Hauenschield, I. 2000. “Pferdefarben und Pferdeabzeichen im Dīvānu Lugāt at-Turk”. Acta Orientalia Scientiarum Hungaricae, 53 (3-4), Budapest, pp. 203–218

лексемалар илмий тадқиқот мавзуси сифатида белгиланди. М.Содиқова ўзбек тилидаги ранг-тус билдирувчи сифатларни монографик планда ўрганди. Мазкур тадқиқот шу йўналишдаги кейинги тадқиқотлар учун назарий материал вазифасини ўтади³⁷. С.Ғиёсов ўзбек тилидаги субъектив баҳо сифатларининг семик таҳлилини амалга оширди³⁸. З.Пардаев ранг билдирувчи лексемаларнинг семантик-услубий хусусиятларини ёритган. Хусусан, *яшил* сўзи ўрнида *кўк* сўзининг қўлланиши, шеърӣ ва насрий асарларда *кўк* ва *яшил* сўзларининг алмашиб қўлланиши ҳамда уларга синоним сифатида *мовий*, *зангори*, *ҳаворанг*, *оч нилий*, *обиранг* каби рангларнинг ишлатилиши, *зумрад*, *фируза*, *ложувард* каби қимматбаҳо тош номлари баъзан ранг маъносида келиши мисоллар орқали кўрсатиб берилган³⁹. М.Ғанихўжаева ранг билдирувчи сўзларнинг ёзма ёдгорликлар тилидаги қўлланиш частотасини аниқлаган: *қора* – 18,8 %, *оқ* – 15,8 %, *қизил* – 6,89 %, *кўк* – 3,5 %, *яшил* – 2,5 %, *сарӣқ* – 2,5 % кабилар.

Кўк ранг лексемаси чоғиштирма ва қиёсий аспектда ҳам ўрганилган.

Ғ.Исмоилов фразеологизмларда қатнашган *оқ* ва *қора* рангларининг ўзбек, қозоқ ва қорақалпоқ тилларидаги фарқларини қиёслаб ўрганган⁴⁰. Л.Долиева ўзбек ва француз тилларидаги фразеологизмларни қиёсий усулда тадқиқ этган⁴¹. Ф.Абдуҷаббарова “Қутадғу билиг”даги шахс белги-хусусияти, феъл-атворини акс эттирувчи сўзларни ўрганиш асосида “*кўк*” лексемасига алоҳида эътибор қаратади⁴². З.Холманова “Бобурнома” матнининг семантик хусусиятларига бағишланган монографиясида “*кўк*” лексемаси билан алоқадор “*кўк саройга чиқармоқ*” ибораси, “*нилагов*” каби терминларнинг келиб чиқиши билан боғлиқ илмий маълумотларни беради⁴³.

Тадқиқотларда “*кўк*” лексемасининг символикаси, денотатив ва коннотатив маънолари, этнолингвистик ва ментал хусусиятлари акс этган.

Учинчи параграф “*Кўк*” лексемаси символикаси”га бағишланган.

Ранглар асосий рамзлардан бири бўлиб, у тушунчанинг, ифодаловчиси, символикдир. Рамзларни ифодалашда, маъно-моҳиятини очиб беришда эса рангларнинг ўрни катта. *Кўк* рангини қадимги туркийлар, биринчи навбатда, осмон билан боғлашган. Шундан келиб чиқиб айтиш мумкинки, *кўк* сўзи дастлаб осмон рангини ифодалаган. *Кўк* ранг, аввало, осмон ранги бўлгани учун туркий халқлар уни Тангри ранги сифатида эъзозлашган. “Култегин” битигида қайд этилган *кўк* ранги шу тасаввурларга асосланган. Профессор Н.Раҳмонов шундай ёзади: “Қадимги туркий халқлар *кўк турклар* номи

³⁷ Содиқова М. Ўзбек тилида ранг-тус билдирувчи сўзлар. Филол. фан. номз... дисс. – Тошкент, 1963. – 33 б.

³⁸ Ғиёсов С. Ўзбек тилида аслий сифатларнинг кўчма баҳолаш маъноси ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1982. – №4. – Б. 51-54; шу муаллиф. Аслий сифатларнинг икки семантик группаси ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1984. – №1. – Б. 58-60.

³⁹ Пардаев З. Ўзбек тилида сифатларнинг семантик-услубий хусусиятлари. – Самарқанд, 2004.

⁴⁰ Исмоилов Ғ. Фразеологизмларда оқ ва қора концептларининг идиоэтник белгилари / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2015. – №3. – Б. 58-60.

⁴¹ Долимова Л. Француз фразеологиясида ранг ва руҳият оппозицияси. / Хорижий филология. – Тошкент, 2020. – №4. – 129 б.

⁴² Абдуҷаббарова Ф. “Қутадғу билиг”даги шахс белги-хусусиятини англаувчи лексика. Филол. фан. номз...дисс. – Тошкент, 2011. – Б. 12.

⁴³ Холманова З. “Бобурнома” – лингвистик қомус. – Тошкент: Академнашр, 2021. – Б. 24.

билан тарихда қолган. “Турк” номи билан машҳур бўлган, кейинчалик кўплаб давлатлар ва халқларга ўз номларини берган биринчи давлат Гөктүрк (*gök* = “кўк” ёки “самовий”, контекстда *gök* “шарқ” йўналишини билдиради) давлатига VI асрда асос солинган. Лекин кўплаб манбаларда улар “самовий турклар” деб таржима қилинади. Қадимги турк даврида туркий қавмлар ягона ном билан *кўк турклар* деб юритиладиган бўлди. Кўктурк – илоҳий турк деганидир⁴⁴. *Кўк* рангининг рамзий хусусиятлари адабиётшунослик нуқтаи назаридан таҳлил этилган⁴⁵.

Олимларнинг фикрига⁴⁶ асосланиб, ранг рамзлари, хусусан, *кўк* ранг рамзи тўрт асосий фреймдан иборат, дейишимиз мумкин: А – нарса-буюм хусусияти; В – маданий белгилар; С – тушунча; D – лисоний онг билими.

II бобда “**Кўк**” лексемасининг тарихий-этимологик ва этнопрагматик таҳлили” келтирилган. Бобнинг биринчи параграфи “*Кўк*” лексемасининг этимологик таҳлиliga бағишланган. *Кўк* сўзи қадимги руник ёзувлар, Ўрхун ёдгорликларида ҳам кўп учрайди. У даврларда бу сўз “осмон”, “хаворанг”, “уруғ-авлод” маъноларида қўлланган. *Тиниқ осмон рангидаги; мовий, зангори* [ЎТИЛ, I, 412] семемали *көк* лексик бирлиги илк бор Култегин битигтошида кўзга ташланади: *...üzä kök täñri asra jagyz er* [ДТС, 312]. Махмуд Кошғарий “Девон”ида бу сўз кенг изоҳланган. Илк эски туркий тил [ДЛТ, I, 317] ва XIII—XIV аср эски туркий тил [СУЯ, I, 617] обидаларида лексема айни маънода қўлланган.

Қадимги туркий тилда “*кўк*” лексемаси куйидаги маъноларни англатган: *Көк I* осмон: *bulit örüp kök örtüldi; jerni kökni jaraŧqan; kökŧün bir kök jaruq ŧüşŧi; uŧırma quŧ bölüp kök uŧajin* каби бирликларда “осмон” семаси энг кўп ва асосий эканлиги юзага чиқади. *Kök çiyrisi* деганда “кўк юзи”, “осмон юзи” маънолари англашилади. *Көк II 1.* Илдиз, томир: *jemi ot kök iekü jaymur suvi* – унинг озиғи – ўт илдизлари, ичимлик, ёмғир суви; *2.* Асос, таянч: *bular erdi din ham säri`at kök* – булар имон ва унинг асоси эди; *neçä ig ölüm birlikte keŧmäŧ bu kök* – бу көк – қанча касалликлар бу пойдеворни ўлим билан бузмасин! *3.* Келиб чиқиши, насл-насаб: *kökün kim* – Келиб чиқишингиз қандай? *4. Kök jildiz.* Негиз, асос: *bu ol eudi beŧlik köki jildizi* – у энди чексиз кучнинг асосидир. *Көк III* озод, эркин: *Idi oqsiz kök türk* ҳукмдорсиз ва қабила бўлинишидан озод турклар. *Көк IV* эгар бар: *er sözi bir ebär köki üç* эгар тасмалари учта, эрнинг сўзи бор – битта. *Көк V* тикиш: *joyurqaniy öz kökün isirsar you'll qizya ada bolur* агар сичқон тикиш бўйлаб исинмоқчи бўлса, болалар учун хавф туғилади. *Көк VI* мовий, кўк, кулранг: *üzä kök täñri asra jay-z jer* мовий осмон, пастда қўнғир ер; *Kök ton* – кўк тўн, кийим; *ol altun*

⁴⁴Раҳманов Н. Ўрхун–Енисей ёзуви ёдгорликлари. – Тошкент: Шарқ, 2012. – 17 б.

⁴⁵ Ҳаққул И. Яна қора ранг талқини ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2000. – №3. – Б. 17-24 б.; Мирзаева Н. А. Чехов ва А. Қаҳҳор поэтикасида ранг рамзлари / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2002. – №4. – Б. 49-52.; Жуматова Н. Ҳозирги ўзбек шеърлятида ранг билан боғлиқ рамзий образлар. Филол. фан. номз...дисс. – Тошкент, 2000. – 136.; Ўтанова С. Алишер Навоий ғазалиётида ранг символикаси: Филол. ном...дисс. – Тошкент, 2017. – 32 б.; Абдураҳмонов А.А. Ўзбек шеърлятида нур, ранг ва руҳият тасвири поэтикаси (анъана ва новаторлик аспектида) // фил..фан..док..дисс.– Фарғона, 2018. – 64 б.

⁴⁶Кудрина А.В., Мещеряков Б.Г. Семантика цвета в разных культурах // Психологический журнал Международного университета природы, общества и человека. – Дубна, 2011. – С.2.

tayqa tēgsār siz kök lingua körgāj siz ўша олтин тоғга етсангиз, мовий осмонни кўрасиз⁴⁷. Қадимги туркий тил луғати (ДТС)да ўн бир хил маънодаги *көк* сўзи, *көк* компонентли йигирма иккита ясама сўзнинг маънолари келтирилган.

“Муҳокамат ул-луғатайн”да олти хил “*көк*” лексемаси келтирилган: *көк* I “осмон”, *көк* II “куй”, *көк* III “кўклам”, *көк* IV “қадок”, *көк* V “яшиллик”, *көк* VI “яланглик”. Алишер Навоий сўзнинг ундан ортиқ маъноларда ҳам омонимлик ҳосил қилиши мумкинлигини айтади⁴⁸. Бу сўз ва тушунчаларнинг форсий тилда мавжуд эмаслигини таъкидлайди. Қадимги туркий луғат (ДТС)даги “осмон”, “яшиллик” маъносидаги *көк* сўзларигина Алишер Навоий асарида келтирилган. Бошқа маънодаги *көк* сўзлари қайд этилмаган. Бу ҳолатни тил тараққиётидаги интралингвистик омиллар билан изоҳлаш мумкин.

Кўк ранг маъносидаги туб умумтуркий “*көк*” лексемаси Навоий асарларида кенг қўлланган: ... *ҳар гунбази сўмўзи манзилатдин фалакниң көк гунбазидин баш өткәрибдүр* (Вақфия, XIII,171). Тадқиқотчи Ш.Эгамова келтирилган мисрадаги “*көк*” лексемасининг кўп маъноли сўз эмас, балки шаклдош эканлигини таъкидлайди: “Бизнинг назаримизда, кейинги семалар таҳлил этилаётган лексеманинг қўшимча маънолари бўлмай, балки *көк* сўзига шаклдош бўлган алоҳида лексик бирликларга оид маънолардир. Бу фикрни Маҳмуд Кошғарий луғати [ДЛТ, I, 317; III. 146] асосида тасдиқлайди⁴⁹”.

Алишер Навоий қайд этган *кўк* I “осмон”, *кўк* III “кўклам”, *кўк* V “яшиллик” лексемалари ҳозирги ўзбек адабий тили доирасида кенг қўлланади.

“Ўзбек тилининг изоҳли луғати”да *кўк* кўп маъноли сўз сифатида қайд этилган ва саккиз хил маъноси келтирилган (ЎТИЛ,II,451).

Алишер Навоий даврида қўлланган *кўк* II “куй”, *кўк* IV “қадок”, *кўк* VI “яланглик” лексемалари ҳозирги ўзбек адабий тилида қўлланмайди. “Куй” маъносидаги “*кўк*” лексемаси “олов, бирор иссиқ таомнинг тери сезги аъзосига таъсири” маъносидаги *куй* (моқ) билан семантик жиҳатдан боғланади. Чунки *куймоқ* лексемасида “оғриқ”, “изтироб”, “дард” семалари мавжуд бўлиб, нола, оҳанг билан алоқадордир. “Кўк” нинг куй маъносидаги шакли жонли тилда ўзгаришга учраган. Охирги *к* ҳарфи *й* га алмашиб, куй тарзида ўзлашган. Навоий асарларида *кўк* шаклида учрайди:

*Йиғланг, эй шамъу суроҳийки, ўларимни билиб,
Мутриби нағмасаро навха кўкин чолди яна.*

“Қадок” маъносидаги “*кўк*” лексемаси истеъмолдан чиққан. *Кўкариш*, *кўкармоқ* лексемаларида “ранги ўзгариш”, “дағаллашиш” семалари намоён бўлади. “Яланглик” маъносидаги *кўк* айрим топонимлар таркибида сақланиб қолган. *Кўкдала* топоними ҳозирги *кўк+дала* моделидаги бирикувдан

⁴⁷ ДТС – Древнетюркский словарь. – Л., 1969.

⁴⁸ Алишер Навоий. Муҳокамат-ул луғатайн. – Тошкент, 2011. – 10 б.

⁴⁹ Эгамова Ш. Алишер Навоий асарлари тилидаги қадимги туркий лексемалар// Ўзбек тили тараққиёти ва халқаро ҳамкорлик масалалари. Халқаро илмий анжуман материаллари. – Тошкент, 2019. – 304 б.

тузилмаган. Топонимнинг қадимийлиги ҳам унинг этимологияси бу қадар осон аниқланмаслигини асослайди. Бу моделдаги этимология мантикқа ҳам тўғри келмайди. Ўзбек тилида *дала* сўзи “кенг табиий сайхон ер, ёвон” маъносини ҳам билдиради. Демак, *Кўкдала* топонимидаги “кўк” ранг тушунчасини эмас, Алишер Навоийнинг “Муҳокамат ул-луғатайн” асарида қайд этилган “яланглик” маъносини англатади.

Кўк ранг лексемасининг “кул рангидаги, кулранг” маънолари “Муҳокамат ул-луғатайн”да қайд этилмаган. Бу сўзнинг бўри рангига нисбат берилиши тушунчанинг бўри тотеми амалда бўлган даврларга бориб тақалишини асослайди. *Кўк* ранг лексемасининг сўзлашувдаги “пул бирлиги” маъноси (ЎТИЛ,II,451) кейинги давр ижтимоий муносабатлари маҳсулидир.

“*Кўк*” лексемасининг изоҳли луғатда қайд этилган “осмон”, “ўт-ўсимлик”, “кўкат”, “кўкатдан тайёрланадиган овқат” (ЎТИЛ,II,451) маънолари бу тушунчаларнинг алоҳида лексема сифатида қайд этилишига асос бўлади. Чунки бу тушунчаларда “белги” семаси эмас, “нарса” семаси ифодаланади. *Кўк* ранг лексемасидан семантик усул орқали, метонимия асосида янги, от лексемалар шаклланган: *кўк* (сифат) → *кўк* (от). Бугунги кунда мазкур тушунчалар белги ифодасидан нарса-буном ифодасига кўчган. Лисонда ҳам нарса номи, от сифатида ўринлашган. “Ер устида гумбаз шаклида кўриниб турадиган ҳаво қатлами; осмон” маъносидаги “*кўк*” лексемасида “юксаклик” семаси шаклланган ва у бир қатор ибораларнинг юзага келишига асос бўлган, ядро сифатида ибора семантикаси реаллашувини таъминлаган.

Иккинчи бобнинг иккинчи параграфида “*Кўк*” лексемасининг *этнолингвистик ва миллий-маданий хусусиятлари*” изоҳланган.

Ўзбек халқ маросимлари ва удумларида *кўк* рангининг аҳамияти катта. “*Кўк*” лексемаси семантикасида миллий-маданий муносабатлар, этнографик мазмун ўз ифодасини топган. Шеваларда метонимия асосидаги коннотацияга асосланган “аза” маъносидаги *кўк* сўзи ишлатилади⁵⁰. *Тўйчивойнинг боғида, Ўсма буралиб қолди. Онасини сўрасанг, Кўкка ўралиб қолди*⁵¹.

Халқимиз миллий ўйини саналган кўпкарининг келиб чиқиши ҳам *кўк* асосига бориб тақалади. *Кўпқари* рус тилида “козладрание” (улоқ тортиш), қозокларда “кўкпари торту”, тожикларда “бўзтози” ёки “бўз каши”, ўзбекларда баъзан “улоқ” деб аталади. Аммо фақат олтой ва қирғиз тилида кўпкарининг этимологик асоси ҳисобланган энг қадимги номи – “көкбөрү” сақланиб қолган. Ўйин дастлаб туркий халқларнинг бўри тотемига эътиқоди сифатида шаклланган⁵².

Ғ.Жаҳонгиров “Оқ теракми, кўк терак” ўйини тарихий-генетик илдизини қабилачилик давридаги жанг кўринишлари, унинг қоидалари таъсирига

⁵⁰Рўзиева М. Ўзбек халқ кўшиқларида ранг символикаси: Филол. фан. номз. ...дисс. – Тошкент, 2017. – 23 б.

⁵¹Халқ кўшиқлари/ Ўзбек халқ ижоди. Кўп томлик. Нашрга тайёрловчилар М.Алавия ва С.Рўзимбоев. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1983. – 40 б.

⁵²Бўронов А. Олтойлар. – Тошкент: Мухаррир, 2017. – 132 б.

боғлайди⁵³. Хоразм халқи болалари орасидаги “Оқ шоли, кўк шоли” ўйини деҳқончилик билан боғлиқ бўлиб, унда шолнинг яхши ёки ёмон ҳосил берганлиги ранг семантикаси орқали акс эттирилади. Бунда “оқ шоли” оппок, бўлиқ, сифатли, яхши гуруч доналарини англатса, “кўк шоли” бирикмаси касалланган, қорайган, сифатсиз гуруч доналарига ёки курмакка нисбатан қўлланган.

*Кўк улоғим йўқотдим, кўрдингми қиз?
Кеча ювган сочингни ўрдингми қиз?*⁵⁴

Ушбу кўшиқда тилга олинган кўк улоқнинг йўқолиш тасвирида қадим маросим излари мавжуд. Кўк ранг яхшилик, эзгулик, пок ниятлар рамзидир, лирик қаҳрамоннинг кўк улоқни йўқотиши ёмонлик аломати сифатида баҳоланган.

*Қоши қора, юзи оқнинг, Ман ёри бўлсам керак. Кўккина каптар бўлиб,
Кўксиди жон берсам керак.* Ушбу мисралардаги “қоши қора”, “юзи оқ” истиоравий ифодаси маъшуқани, “кўк каптар” рамзи ошиқ йигит тимсолини гавдалантирган. Бу кўшиқ матни қадимда инсоннинг руҳи оғзидан қуш, кўпинча, кўк каптар ёки мусича кўринишида учиб чиқиб кетади, деган диний-мифологик қарашга асосланган.

Иккинчи бобнинг учинчи параграфи “Кўк” лексемасининг лингвопрагматик хусусиятига бағишланган. Ранг билдирувчи лексемаларнинг прагматик вазифасини тўғри белгилашда нутқ эгаларининг айна белги семантикасига оид назарий билимлари ҳам муҳим ўрин тутаяди. Агар нутқ эгалари айна сифатнинг контекстуал маъносини ҳамда у англатган ҳаракатнинг табиий асоси ҳақида маълумотга эга бўлмасалар, бу сифат иштирокида тузилган гап мазмунини ва унинг яширин ифодаларини тўғри англаб етмайдилар. Бу ўринда нутқ эгаларининг лисоний онгидаги маълумот, когнитив билим, тил бирликлари ифодалаган тушунчага зарурат туғилади.

–Қора чойми, кўкми? (С.Зуннуова. “Қарз”)

Ушбу дискурсда қора ёки кўк лексемалари орқали “Мен фақат қора чой ичаман” ёки “Мен кўк чой ичмайман” деган яширин ахборот ифодаланган (бунда сўзловчи – истеъмол қилувчи). Мазкур гапда кўк сўзи чой навига нисбатан ишора вазифасини бажарган.

Адресат ва адресант мулоқотидаги субъектив баҳо турларини фарқлашда объектнинг баҳоловчи шахс учун қиймати муҳим ўрин тутаяди. Объектга берилган баҳо лингвопрагматик хусусиятга эга бўлиб, у кадр-қиймат ва маълум меъёрга асосланади.

– Бир пачка кўки билан қўлга тушибди, иш чатоқ.

Сўзловчи нутқида “кўк” лексемаси мавжуд ҳолат ҳақида ахборотни яширин пресуппозиция орқали ифодалаган. Оғзаки нутқда кўп ишлатиладиган “пул”, “доллар” прагматик маъноси кўк семантикаси воситасида реаллашмоқда. Бевосита мулоқот муҳити матнда имконият ва

⁵³Жаҳонгиров Ф. Ўзбек болалар фольклори. – Тошкент, 1975. – 110 б.

⁵⁴Оқ олма, қизил олма. Ўзбек халқ кўшиқлари / Ўзбек халқ ижоди. Кўп томлик. Тўпловчи М.Алавия. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1972. – 40 б.

хусусиятларни намоён этади. Шунга кўра лингвистик бирликларнинг прагматик хусусиятларини англаш матн лингвистикасига оид билимларни талаб этади.

Кўкнори қўшма сўзида *кўк*, даставвал, нейтрал маънони, рангни ифодалаган: *нор – анор: кўк нор > кўк анор*. “Ўзи унинг томонига ташлаб қўйган бир халта *кўкнорини* ҳам “дело”га ёпиштирди⁵⁵. Бу гапда эса *кўк*нинг ўз семасидан буткул йироқлашиб, ижобийликдан салбийлик томон ўзгарганини кўриш мумкин. Мазкур нутқда салбий баҳо юзага чиққан.

– *Вой ваҳманг қурғур, ҳожжи! Бу кун кўкнори ичкан экан, шекилли!– деди*⁵⁶.

Бу мисолда айнан шу лингвопрагматик маъно эмоционал дейкис воситасида намоён бўлган. Сўзловчи ва тингловчининг коммуникатив актдаги иштирокида гап оҳанги (ишончсизлик, гумон, ҳадик), луғавий бирликлардан фойдаланиши, новербал воситаларни қўллаши аҳамиятлидир. Тил бирликларининг прагматик вазифаси контекст, нутқий вазият, сўзлашувчиларнинг тил кўникмалари ва нутқ объекти ҳақидаги асосий билимлар билан боғлиқ тарзда юзага чиққан. Нутқий мулоқотда прагматик мазмун ифодасида нутқ, ифода этилаётган мазмун, вазият, сўзловчи ва тингловчининг маънавий, рухий, ақлий камолот жиҳатдан яқинлиги каби омиллар ҳам муҳим ўрин тутган.

*Мен Иймоннинг ҳаётбахш суви, ҳидоятнинг нури ила кўкариб, Ислом йўлида букилмас, синмас, кўркам чинорга айланиб бордим*⁵⁷. Мазкур матнда умид ила йўғрилган, тўғри ҳаётга қайтган, тавба қилиб, диний ҳаёт йўлини танлаган киши руҳияти очиб берилган. *Кўкармоқ* пресуппозицияда “яшариш”, “ҳаёт” концептларини ифода этган.

*“Лайло бир зум ўзини увада чодирлар билан тўлиб-тошган қочоқлар лагерида тасаввур этиб кўрди. Мана, у қўлида Тариқнинг зурриёди – ёлғиз жигарбандининг совуқдан тош қотиб, кўкариб кетган жасадини қучоқлаганча жим ўтирибди”*⁵⁸. Бу матнда эса “кўкармоқ” сўзининг семантикасидаги “янгилашиш”, “туғилиш” маъноларига зид бўлган “ўлим” концепти акс этган. Яъни юзнинг, тананинг кўкариши ўлим ёқасига яқинлашиш, ўлим каби субъектив баҳони намоён бўлган. *Кўкармоқ* семантикасида “ҳаёт” ↔ “ўлим” зиддияти ўз аксини топган. Прагматик маънони реаллаштиришда шакл ва мазмун бирлиги, матн мазмуни, сўзловчи ва тингловчи когнитив даражасининг ўзаро мувофиқлиги аҳамиятлидир.

III бобда **“Кўк” лексемаси тезаурусининг лингвистик таъминоти** тавсифланган. Бобнинг биринчи параграфида *“Кўк” лексемаси семантикасини ёритишда тезаурус моделидан фойдаланиш* масаласи таҳлил қилинган. *Тезаурус* юнонча “ҳазина” деган маънони англатади. Тезаурус луғатлар бир сўз семантикаси билан боғлиқ барча белгиларни қамраб оладиган, матнда қўлланиш хусусиятларини тўлиқ акс

⁵⁵ Аҳмад С. Умрим баёни. – Тошкент: Шарқ, 2008. – 75 б.

⁵⁶ Қодирий А. “Ўткан кунлар”. – Тошкент, 2007. – 151 б.

⁵⁷ Шанликўғли А. Виждон азоби. – Тошкент, 2008. – 2 б.

⁵⁸ Холид Ҳусайний. Минг қуёш шуъласи. – Тошкент, 2016. – 133 б.

эттирадиган компьютер луғатидир. Тезаурус гиперҳавола воситасида бойитилган катта ҳажмдаги маълумотлар базасидир.

Кўк ранг лексемаси семантик хусусиятлари акс этган қуйидаги тезаурус моделини ишлаб чиқдик:

КЎК		
№	Тезаурус қолипи	Сўзнинг семантик паспорти ⁵⁹
1.	Сўзнинг морфологияга алоқадорлиги:	<i>Кўк III</i> “ранг” – ранг-тус билдирувчи сифат.
2.	Талаффуз қилиниши:	<i>Кўк</i>
	Семантик таркиби:	<p>А) <i>сўзнинг асл маъноси</i>: <i>Кўк I</i>. Тиниқ осмон рангидаги; мовий, зангори. 2. Кул рангидаги, кулранг. <i>Кўк бўри</i>. 3 с. т. Яшил, сабза. <i>Кўк ўт</i>. Кўчма маъноси: <i>с. т.</i> (3-ш. бирл. шаклида – кўки (доллар). Пул бирлигига нисбатан қўлланганда ҳам “яшил ранг” маъносини билдиради. Афғон халқи долларга нисбатан <i>яшил</i> сўзини ишлатади.</p> <p>Б) <i>синоними</i>: кўк – мовий – зангори – ҳаво ранг – (нилуфар) – (яшил).</p> <p>В) <i>омоними</i>: <i>кўк I</i>. Ер устида гумбаз шаклида кўриниб турадиган ҳаво қатлами; осмон; <i>кўк II</i>. Ўсаётган ўт-ўсимлик, ўт-ўлан; майса, кўкат; <i>кўк III</i>. Баҳорда янги чиққан, сомса, чучвара каби овқатларга ишлатиладиган отқулоқ, йўнғичқа, жағжағ, исмалоқ каби кўкатларнинг умумий номи; <i>кўк IV</i>. Кўкатлар қўшиб тайёрланган овқат; <i>кўк V</i>. Кашнич, жанбил, укроп каби овқатга қўшиб ейиладиган резавор ўсимликлар, кўкат.</p> <p>Г) <i>антоними</i>: мутлақ антоними йўқ. Кўчма маънода антоними мавжуд: кўк – яшиллик, яшариш; <i>сарик, заъфарон</i> – сарғайиш, хазонрезги.</p> <p>Д) <i>гипероними</i>: ранг-тус</p> <p>Е) <i>гипоними</i>: яшил, қизил, қора, оқ, зангори, пушти, сарик.</p>
4.	Яқин маънодаги сўзлар:	<i>кўклам, кўкламги, кўкаламзор, кўкаламзорлаштириши, кўкат, кўкатзор, кўкча, кўкай (томир), кўкча, кўка, кўка гули, кўксултон, кўкмараз (касаллик), кўкйўтал, кўксув кўкнор (ўсимлик), кўкпоя, кўкқарға, кўкқўтон, кўкантой (қуш), кўканак (доғ), кўкармоқ, кўганламоқ (богламоқ), кўкламоқ, кўгал (шева).</i>
5.	Этимологияси:	туркий “илдиз”
6.	Фразеологизмлар -да қўлланиши:	<i>Кўкнори хаёл қилмоқ, боши кўкка етди, еру кўкка ишонмаслик, кулини кўкка совурмоқ, кўкка кўтармоқ, тутуни кўкка чиқмоқ, кўкайини кесмоқ.</i>
	Бирикмаларда қўлланиши:	<i>Кўк қалам, кўк сомса, кўк чучвара, кўм-кўк осмон, кўк гумбаз, кўк конверт,</i>
7.	Бошқа тиллардаги ифодаси:	рус тилида: <i>синий</i> ; инглиз тилида: <i>blue</i>

⁵⁹Илмий ишга оид лексемаларни изоҳлашда “Ўзбек тилининг изоҳли луғати”дан фойдаланилди: Ўзбек тилининг изоҳли луғати. – Тошкент: Ўзбекистон Миллий энциклопедияси Давлат илмий нашриёти, 2006. I – 680 б.; II – 672 б.; III – 688 б.; IV. – Тошкент, 2008. -608 б.; V – 592 б.

Тезаурус *кўк* лексемасидаги қуйидаги семантикани ёритиш имконини беради: *кўк* сифат-лексемасида қуйидаги семалар мавжуд:

1) *мовий*; 2) *ҳаво ранг*, 3) *яшил*; 4) *кул ранг*; 5) *ғўр*.

Т/р	Сўз бирикмалари	“Кўк” сифат-лексемасида мавжуд семалар				
		мовий	ҳаво ранг	яшил	кул ранг	ғўр
1.	Кўк қалам	+	+	–	–	–
2.	Кўк чой	–	–	+	–	–
3.	Кўк осмон	+	+	–	+	–
4.	Кўк бўри	–	–	–	+	–
5.	Кўк сомса	–	–	+	–	–
6.	Кўк помидор	–	–	+	–	+

“Кўк” лексемасининг бирикма ҳосил қилишида ўзига хос жиҳатлар кўзга ташланади. *Кўк ўт* дейиш мумкин, лекин *кўк ўтлоқ*, деб бўлмайди. Бу бирикмада “*кўк*” лексемасининг, албатта, фонетик усулдаги орттирма даражада бўлиши талаб этилади. Қиёсланг: *кўк ўтлоқ* – *кўм-кўк ўтлоқ*.

“Кўк” лексемасининг деривацион тизимида “яшил” семаси фаол эканлиги кўринади. *Кўк* ранг билдирувчи лексема қуйидаги лексемаларнинг ясашиш асоси бўлган: *кўклам*, *кўкламги*, *кўкаламзор*, *кўкаламзорлаштириш*, *кўкат*, *кўкатзор*, *кўкча*, *кўксултон*, *кўкармоқ*. Бу лексемалар “яшил” семасига асосланган.

Иккинчи параграф “*Кўк*” ядроли бирликларнинг семантик хусусиятлари” деб номланган. Семантик парадигмалар лексемаларнинг маъно имкониятларини ёритиш омилларидан бири ҳисобланади. *Кўк* бир қатор касаллик номларига асос бўлган: масалан, *кўксов* – ўпканинг ишдан чиқиши, *кўп* ва қаттиқ йўтал билан кечадиган касаллик. *Кўп* ҳолларда ҳайвонларга нисбатан қўлланади; *кўксув* – кўздан ёш (сув) оқиб туриши билан кечадиган кўз касаллиги; *кўкйўтал* – ўқтин-ўқтин тутиб, узлуксиз йўталтирадиган, одатда, болаларда бўладиган юкумли касаллик (ЎТИЛ, II, 451).

Кўк лексемаси бир қатор иборалар таркибида ядро сифатида келиб, барқарор бирикмаларнинг семантикасини шакллантиришда иштирок этади:

боши кўкка етмоқ ибораси инсоннинг руҳий ҳолатини ифода этади, хурсандликнинг юқори даражасини ифодалайди. *Бош* метонимия асосида инсон руҳиятини акс эттиради, *кўк* эса руҳиятдаги қувонч даражасини ифода этади. *Боши кўкка етмоқ* иборасида шахснинг ўзида юзага келган руҳий ҳолат акс этган бўлса, “тавсифини жуда оширмоқ, ўта мақтамоқ” маъноларидаги *кўкка кўтармоқ* барқарор бирикмасида “бошқа шахс томонидан амалга ошиш” семаси реаллашган. Бу сема *кўтармоқ* ҳаракат феълининг ҳолат феъли маъносида қўлланишида намоён бўлади. *Кўк* мақташ, улуғлаш фаолиятининг юқори даражасини ифодалашга хизмат қилган;

еру кўкка ишонмаслик ибораси “ўта даражада эҳтиётламоқ” маъносини билдиради. “*Кўк*” лексемаси *ер* сўзига нисбатан зид муносабатни ифодалаб, биргаликда “олам”, “дунё” семаларини англаган. Ўз навбатида “ҳеч қайси жой” концептини намоён қилган. Қайд этилган ибораларда ижобий семалар ифодаланган.

Кўк ядроли куйидаги ибораларда эса салбий сема, баҳо акс этган.

Кулини кўкка совурмоқ ибораси катта ҳажмдаги, кенг кўламдаги воқеликка бўлган салбий муносабатни ифодалайди. Ибора “йўқотиш” семасини даражалаб кўрсатишга хизмат қилади. *Кулини кўкка совурмоқ* ибораси фреймида куйидаги мантикий-семантик сценарий ўз ифодасини топган: 1. Оловда ёқиш. 2. Кулга айлантириш. 3. Кулни кўкка совуриш – майда заррачаларга бўлиш, йўқотиш. Кўк “осмон”, “кенглик”, “коинот” семаларини ифода этган. Иборада “тугалланганлик” семаси ҳам мавжуд. Чунки кул оловнинг охиригача ёниб бўлиш жараёни натижасидир.

Тутуни кўкка чиқмоқ ибораси ҳам “олов” тушунчаси билан боғлиқ. “Ўта даражада хафа бўлмоқ, хуноб бўлмоқ” маъноларини ифодалайди. Иборада “тугалланмаганлик” семаси мавжуд. Чунки *тутун* ўчган олов белгиси бўлиб, жараённинг давомини ифода этади. Ёнаётган ашёнинг куйишидан далолат беради. Демак, ибора семантикаси ашёнинг ёна олмай куйиши ва инсоннинг ўтни қайта ёндира олмай, асабийлашишига асосланади. Кўк бу руҳий ҳолатнинг юқори даражасини ифодалашда марказий ўрин тутуди.

Кўк сўзидан шаклланган 25 та лексема ҳозирги ўзбек тилида ишлатилади. Кўк иштирок этган 150 та турли ҳажмдаги (2 та сўз → 37 та сўз: энг кичиги иккита сўз ва энг каттаси 37 та сўздан иборат) матн намуналарини тўпладик. Таҳлиллар шуни кўрсатдики, мумтоз бадий матнларда кўк лексемасининг “осмон”, “баландлик”, “юксаклик” семалари фаол қўлланган. Ҳозирги давр матнларида эса “кўк” лексемасининг “яшил” семаси доминантлик қилади.

“Кўк” лексемаси тезаурусда парадигматик муносабатларнинг ўрни параграфида тезауруснинг кўк семантикаси белгиларини ёритишдаги ўрни кўрсатиб берилган. Парадигматик муносабат тушунчаси кенг бўлиб, лисоний бирликларнинг, масалан, сўзларнинг муайян боғланишларини – синонимлар (*кўк, мовий, нилий, сапфир, зангори, зумрад, синка*), мавзуй гуруҳлар (*ранг, осмон, ўсимлик*), (*шимол, жануб, шарқ, ғарб*), (*тепалик, баландлик, тоғ, чўққи*); сўз туркумлари (*от, сифат, сон, олмош, феъл, равиш*); антонимлар (*кўк-қизил, кўк-сарик*) кабиларни ҳам ўз ичига олади.

“Кўк” лексемаси иштирокидаги тил бирликлари ўртасида полисемантик, синоним, антоним, омоним парадигмалар кузатилди. Масалан, “кўк” лексемасининг “ўсимлик” семаси асосида *кўк, ўт-ўлан, ўсимлик, кўкат, майса* (баъзан оғзаки нутқда *зелен* шаклида) синонимик парадигмалари мавжуд. “Кўк” лексемаси мумтоз манбаларда бир қатор синонимлари билан биргаликда ишлатилган: *кўк-зангори-зумрад-фируза-сапфир-нилий-синка-забаржад-ложувард-мовий-осмоний-яшил-кулранг-ҳаворанг* каби.

Кўпинча, кўк сўзига ранг жиҳатидан ёндашилса, қизил ё сарик сўзлари, нутқ вазиятидан келиб чиққан ҳолда, қарама-қарши қўйилади: *кўк* (сокинлик) ↔ *қизил* (кўзғалиш), *кўк* (ёшлик) ↔ *сарик* (хазон) каби. Агар “кўк” лексемасига “осмон”, “само”, “юксаклик” маънолари жиҳатидан ёндашилса, *ер* сўзи зидлик ҳосил қилади: *кўк* ↔ *ер*

Тил бирликлари орасидаги семантик муносабатларни очиб беришда, парадигматик, синтагматик ва иерархик муносабатларни ёритишда тезаурус моделлари муҳим аҳамиятга эга.

ХУЛОСА

1. Жаҳон миқёсидаги тадқиқотларда “кўк” лексемасини тушуниш ва ифода этиш билан боғлиқ диний-эътиқодга оид, табиий-натуралистик ва сунъий-маданий қарашлар тадқиқ этилган. Диний-эътиқодга оид қарашлар қайси динга мансублигига кўра: соф исломий қарашлар, тасаввуфий қарашлар ва шомонизм қарашларига бўлинса; табиий-натуралистик қарашлар осмон жисмлари номланишида, табиат ходисалари талқинида, ўсимликлар дунёси номланишида, қимматбаҳо тош ва маъданлар номида кўзга ташланади. Сунъий-маданий қарашлар кўк тушунчасининг турли маданиятларга оид хусусиятларни акс эттириши билан белгиланади.

2. Ҳар бир тил эгасининг семиотик тасаввури яшаб турган макони, жамият тарихи, маданияти, диний, дунёвий билими билан алоқадор бўлади. Кўк семантикасида зид символика акс этган. Дунё маданиятида кўк тушунчасига нисбатан ҳам ижобий, ҳам салбий муносабат ифодаланган. Бу эса “кўк” ранг семантикасининг контраст характерга эга эканлигини кўрсатади. Бу ҳолат маданий муносабатлар билан белгиланувчи лисоний онгдаги когнитив билим, ментал ахборот, этник тасаввур ва идрок билан изоҳланади.

3. Фольклор рамзлари муайян халқнинг илк тафаккур тарзини, тасаввурларини, ижодини ифода этади. Рамзий эталонлар маданий жиҳатдан ўзига хос ва турличадир. Бинобарин, туркий халқларда кўк рамзий жиҳатдан озодлик, эркинлик, фаровонлик, хотиржамлик белгиларини ифодаласа, Шарқий мамлакатларда эса кўпроқ ўлим, ёвузлик, ғам-андух белгиларини англатади.

4. Туркий халқлар маданиятида “кўк” лексемасининг “юксаклик”, “улуғлик” семалари фаол қўлланган. Бу сўз аксарият ҳолларда ижобий маъно бўёқдорлигида қўлланиб, жараён белгиларини ифодалаган. “Кўк” лексемаси, аслида, кўп маънолилиқ хусусиятига эга бўлган бирлик ҳисобланиб, ранг маъноси доминантлик қилган. Кейинчалик “кўк” лексемаси семалари орасида яқинлик йўқолиб, омоним сўзлар юзага келган. “Белги” семасидан шу белгига эга бўлган “нарса, ашё” семалари шаклланган. Ҳозирги ўзбек тилида саккиз хил кўринишдаги кўк омоними қўлланади. “Кўк” лексемасидан семантик усул билан ҳосил қилинган лексемалар тараққиёти, қўлланиши жиҳатидан ўзаро фарқланади.

5. “Кўк” лексемасининг этнолингвистик хусусиятлари ментал лексикон, лисоний онг, халқ миллий тафаккури, идроки, маданий белгиларини ёритишга хизмат қилади. “Кўк” лексемасининг қадим тарихга бориб тақалиши унинг халқ ижтимоий ҳаёти, дунёқараши, миллий-маданий муносабатларидан мустаҳкам ўрин олишини таъминлаган. Кўк семантикасига

асосланган халқ ўйинлари, қўшиқлари, урф-одат анъаналари қадимий рамзларга асосланган. Бу этнографизмларда халқ эътиқоди, дунёқараши, характери, миллий-маданий тараққиёт белгилари ўз ифодасини топади.

6. “Кўк” лексемасининг семантик хусусиятлари талқинида контекстуал маъноларини изоҳлаш муҳимдир. Кўк семантикасидаги ахборот, рамз, эмоционал-экспрессив бўёқдорлик, тўплаш функцияси матн прагматикаси орқали реаллашади. “Кўк” лексемаси ва кўк асосидаги луғавий бирликлар тушунча ифодалашдан ташқари сўзловчининг лисоний онги, тафаккури, идрок этиш даражаси, мақсади, ижтимоий ҳолати, руҳий олами, маънавий камолоти ҳақида ахборот беради. Нутқий вазият, мулоқот хулқи билан боғлиқ белгиларни намоён қилади.

7. Ҳозирги давр матнларида “кўк” лексемасининг “яшил” семаси доминантлик қилади. “Кўк” лексемаси бир қатор содда ясама, қўшма сўзларга, ибораларга асос бўлган. “Кўк” лексемаси иштирокида барқарор бирикмалар юзага келган. Бу луғавий бирликлар мазмунида “кўк” лексемасининг “кўк ранг”, “юксаклик”, “яшиллик”, “осмон” семалари реаллашади.

8. Тезаурус асослари қадимдан мавжуд бўлган, аслида, замонавий компьютер луғати ҳисобланган кенг кўламдаги маълумотлар базасидир. Тезауруснинг турли моделлари мавжуд бўлиб, сўз семантикасини ёритишда метод сифатида фойдаланиш ҳам мумкин. Тезаурус “кўк” лексемасининг асл маъноси, кўчма маънолари, синонимлари, омонимлари, антонимлари, гипероними, гипонимлари, партонимик муқобилларини қамраб олади. Сўзнинг этимологияси, ясама сўзлар, иборалар, бирикмалар таркибида қўлланиш жиҳатлари ҳам тезаурусларда ўз аксини топади.

“Кўк” лексемаси тезауруси ва тезаурус моделларига илова қилинган матнлар лексеманинг қўлланиш частотаси, семалари, лингвокультурологик хусусиятлари ва прагматик маънолари ҳақида муҳим маълумот беради.

9. Тезаурус модели “кўк” лексемасининг турли семантик имкониятларини акс эттиради. “Кўк” лексемаси семантикасини ўзлаштиришда, луғавий бирликлардан фойдаланиш малакаларини ҳосил қилишда, лингвистик компетенцияни шакллантиришда алоҳида қийматга эга. “Кўк” лексемаси тезауруси лексема иштирокидаги катта ҳажмли маълумотлар базаси сифатида миллий корпусларни яратишда, параллелел матнлар корпусини тузишда аҳамиятлидир. Таржимон дастурлар билан боғлиқ муаммоларни бартараф этишда, сўзларнинг мос муқобилларини белгилашда, тилнинг лексик-семантик имкониятларини, когнитив, прагматик, лингвокультурологик хусусиятларини ёритишда бир сўз доирасидаги тезауруслар муҳим қиймат касб этади.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/27.02.2020.F.91.02 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ГУЛИСТАНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ**

ИСРАИЛОВА САОДАТ ТУРАПОВНА

СЕМАНТИКА И ТЕЗАУРУС ЛЕКСЕМЫ «КУК»

10.00.01 – Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD)
ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Гулистан – 2022

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за В2020.2.PhD/Fil1319.

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои.

Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на сайте Научного совета (www.guldu.uz) и на Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель: Холманова Зулхумор Турдиевна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: Менглиев Бахтиёр Ражабович
доктор филологических наук, профессор
Хусанов Нишанбой Абдусаттарович
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация: Самаркандский государственный университет

Защита диссертации состоится « 30 » августа 2022 года в 10⁰⁰ часов на заседании Ученого совета по присуждению ученых степеней PhD.03/27.02.2020.Ф.91.02 в Гулистанском государственном университете. (Адрес: 120100, г. Гулистан, 4-й микрорайон. Тел.: (67-2) 25-40-42; факс: (67-2) 25-02-75; e-mail: glsu_info@edu.uz.).

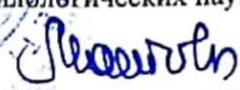
С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Гулистанского государственного университета. (зарегистрирована за № 8). Адрес: 120100, г. Гулистан, 4-й микрорайон. Тел.: (67-2) 25-40-42; факс: (67-2) 25-02-75; e-mail: glsu_info@edu.uz.

Автореферат диссертации разослан « 19 » августа 2022 года.
(протокол реестра рассылки № 8 от « 19 » августа 2022 года).




Н.А.Рахманов
заместитель председателя Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филол.наук, профессор


М.Р.Маматкулов
ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, доцент


А.Э.Маматов
заместитель председателя Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам)

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой лингвистике теория и символика цвета изучались с историко-эволюционной точки зрения. Когнитивная информация, связанная с цветом в языковом сознании, ментальной лексикой, культурными символами анализировалась на основе синхронного подхода в сопоставительном, сравнительном аспекте. Понятия, связанные с цветом в разных языках, национально-культурные отношения освещаются на концептуальной основе. Связь с человеческим фактором, являющаяся основным вопросом антропоцентризма, требует этимологического анализа семантики цвета, интерпретации процесса образования новых понятий, анализа семантических возможностей, когнитивных свойств, прагматической ценности на основе традиционных методов и современных компьютерных технологий.

В мировой лингвистике изучены мифологическое мировоззрение, связанное с цветом, универсальные и специфические черты цветовосемиотики, семантические аспекты цветоэкспрессивных лексем, лингвопоэтические особенности. Семантика цветоэкспрессивных лексем характеризуется широким спектром понятий, понятийным разнообразием, формированием ассоциативного пространства, когнитивным знанием, прагматическим значением и психолингвистическим подходом. Изучение семантики цветоэкспрессивных лексем имеет важное значение для освещения языкового ландшафта мира, ментальных свойств языка, анализа когнитивной основы понимания концептов, интерпретации исторических языковых процессов в лексемной семантике. В этом контексте актуален анализ семантики, этимологии и прагматических особенностей цветовой символики и лексических единиц, связанных с цветом, играющих важную роль в интерпретации культурных отношений.

Независимость создала возможность обосновать исторические корни узбекского языка, изучить его древние источники, провести сравнительный анализ узбекского языка с развитием генетически родственных языков. На современном этапе развития в освещении некоммунитивных аккумулятивных, эмоционально-экспрессивных особенностей языковых единиц важны роль цветоэкспрессивных лексем в жизни человека, семантические процессы, связанные с цветом, изучение функциональных аспектов цветовой семантики в пословицах, поговорках, мудрых изречениях и художественных текстах. Цветовыражающие лексеммы и их семантическое развитие имеют большое значение при наблюдении за лексико-семантическими процессами от общего этапа развития языков до настоящего времени.

Научные результаты данной диссертации в определенной мере служат реализации задач, предусмотренных в ряде законодательных и нормативно-правовых актов, связанных с деятельностью в данной сфере: в Указе

Президента Республики Узбекистан от 13 мая 2016 года № УП-4797 «Об организации Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои», Указ Президента РУ от 7 февраля 2017 года за № УП-4947 «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», Указ Президента РУ от 21 октября 2019 года за № УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка», Указ Президента РУ от 20 октября 2020 года за № УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране», в Постановлениях Президента Республики Узбекистан от 17 февраля 2017 года за № ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности».

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий в Республике Узбекистан I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации по социальному, правовому, экономическому, культурному, духовно-просветительскому развитию информационного общества и демократического государства».

Исследование выполнено в соответствии с приоритетом развития науки и техники республики I. «Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в социально-правовом, экономическом, культурном, духовно-образовательном развитии информированное общество и демократическое государство».

Степень изученности проблемы. В мировом, русском и узбекском языкознании имеется множество научных работ, связанных с «синим» и другими цветами¹. Первые научные выводы по теории цветов принадлежат В. Алпатову². Л.Самарина изучала цвета общей культуры³. А. Вежбицкая высказала свои взгляды на передачу цвета на предмет исходя из особенностей предмета, проанализировала аспекты мышления, восприятия, способность отражать национально-культурные особенности. Выполнен научно обоснованный анализ синего цвета⁴. О. Фролова сосредоточила свое внимание на словах, выражающих цвет в японском языке⁵, а японский

¹ Berlin B., Kay P. Basic Colour Terms. Their Universality and Evolution. Berkeley; Los Angeles: Uof California Press, 1969. На материале цветообозначения в языках различных систем. – М.: Наука, 1987. – 140 с. Семантические универсалии и описание языков. М.: Языки русской культуры, 1999. – 780 с. Залевская А.А. Введение в психолингвистику А.А. Залевская. М. Российский гос, гуманитарный ун-т, 2000. – 382 с. Залевская А.А. Психолингвистический подход к анализу языковых явлений / Вопросы языкознания. –1999. – С. В1-42; Вежбицкая А. Категория, прототип. Лингвистическая экстралингвистическая семантика: Сб. обзоров. – М. 1992. – С. 28-43.

² Алпатов В.М. Языки культуры. – М.: Языки славянских культур, 2003. – 225 с.

³ Самарина Л.В. Традиционная культура и цвет: основные направления и проблемы зарубежных исследований // Этнографическое обозрение. 1992.– С.147-156.

⁴ Вежбицкая А.Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996. – 124 с.

⁵ Фролова О.П. Цветообозначения в японском языке // Языковые категории в лексикологии и синтаксисе. – Новосибирск, 1991. – С. 71-87.

исследователь Ф. Кунио изучал красный, огненный, желтый, зеленый, голубой, синий и фиолетовый цвета и их культурные значения⁶. Э.Самоделова изучала символику цвета в художественной литературе, а О.Седова – значение цвета в прозе⁷. Ю.Лотман проанализировал цветовую символику на текстовом примере. В.Маслова отмечала, что значение цвета связано с природой и предметом вне культуры⁸, Е.Юшкина - проблему цвета и света в художественном произведении⁹, А.Кудрина и Б.Мещеряков в своих исследованиях освещали семантику цвета в разных культурах¹⁰. Японский исследователь Э.Накамура изучал цветовую систему в художественных произведениях¹¹, а Ю.Йошиока изучал словарь понятий, связанных с цветами, в «Произведение о Гэндзи»¹².

Концепт «кук» (синий) в культуре разных языков изучался в сравнительном аспекте. В данном случае мы видим, что в английском, русском и узбекском языках, наряду с цветовыми составляющими единицами, концепт синий также анализируется с лингвокультурологической, символической точки зрения¹³. Семантические особенности слов, обозначающих цвет, признаки и свойства, изучались в тюркологии А.Н. Кононовым, Э. Койчубаевым, Ф.Г. Исхаковым¹⁴.

В узбекском языкознании лексемы, выражающие цвета и оттенки, в том числе лексема «кук» (синий), начали изучаться в исследованиях, связанных с именем прилагательным, с 1940-х гг XX века. Большой вклад в изучение слов, относящихся к категории имени прилагательного, в узбекском языкознании в 60-х годах XX века внесла языковед М. Содикова. Женщина-ученый защитила кандидатскую диссертацию по изучению прилагательных, обозначающих цвета и оттенки¹⁵. Н. Джуматова обратила внимание на

⁶福田邦夫色の意味と文化赤橙黄緑青藍紫。 – 日本: 研究社, 1979. – 254 p. [Fukuda Kunio. Iro no imi to bunka sekitoōryokuseiaishi. – Nihon: Kenkyū-ten, 1979. – 254 p.] – “Фукуда Кунио. Қизил, оловранг, сариқ, яшил, хаворанг, кўк ва бинафшаранг ва уларнинг маданий маъноси. – Япония: Илмий тадқиқот институти, 1979. – 254 б.

⁷ Самоделова Е.А. Символика цвета у С.А.Есенина и свадебная поэзия рязанщины / Филологические науки. – М., 1992. – С. 12-22.

⁸ Седова О.В. Поэтика цвета в прозе Е.И.Замятина. Дисс. ...канд.филол.наук. – Елец, 2006. – 200 с.

⁹ Лотман Ю.М. Культура и взрыв. Внутри мыслящих миров. – СПб.: Искусство, 2000. – 703с.

¹⁰ Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001. – 208 с.

¹¹ Юшкина Е.А. Поэтика цвета и света в прозе М.А.Булгакова. – Волгоград, 2008. – 201 с.

¹² Кудрина А.В., Мещеряков Б.Г. Семантика цвета в разных культурах // Психологический журнал Международного университета природы, общества и человека. – Дубна, 2011. – 18 с.

¹³ Накамура Е. Слово о полку Игореве и Повесть о доме Тайра // Слово о полку Игореве: комплексные исследования. – М., 1988. – С. 80-89.

¹⁴ 吉岡幸雄源氏物語の色辞典 – 日本: 研究社, 2008. – 302 p. [Yoshioka Sachio. Genjimonogatari no iro jiten – Nihon: Kenkyushya, 2008. – 302 p.] – “Ёшиока Юкио. Генжи хақидаги асарининг ранг лугати. – Япония: Тадқиқот маркази, 2008. – 302 б.

¹⁵ Садыкова М. Слова, обозначающие цвет и окраску, в узбекском языке. Автореф. дисс. канд. филол. наук. – Ташкент, 1963. – 15 с.; Москович В.А. Семантическое поле цветообозначений. Автореф. дисс. канд. филол. наук. – М., 1965. – 18 с.; Матчанова И.С. Цветообозначения узбекского языка. – Ташкент, 1984; Фрумкина Р.М. Цвет. смысл, сходство: аспекты психолингвистического анализа. – М.: Наука, 1984. – 175 с.; Васильевич А.П. Исследование лексики в психолингвистическом эксперименте. На материале цветообозначения в языках различных систем. – М.: Наука, 1987; Светличная Т.Ю. Сравнительные лингвокультурные характеристики цветообозначения и цветовосприятия в английском и русском языках: Автореф. дисс. канд. филол. наук.-Пятигорск, 2003. – 17 с.; Базарбаева А. Когнитивно-семантическая

этнографические признаки в описании символов, связанных с цветом¹⁶. При исследовании семантико-методологических особенностей прилагательных в узбекском языке, проведенном З. Пардаевым, изучались также лексемы прилагательных, обозначающие цвет. В исследовании проанализированы семантико-методологические особенности активно употребляемых цветоэкспрессивных лексем, таких как черный, белый, красный, зеленый, синий¹⁷. М. Рузиева исследовала цветовую символику, связывая ее с религиозными и мистическими концепциями¹⁸.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учреждения, где выполнена диссертация. Диссертационное исследование выполнено в соответствии с планом научно-исследовательских работ Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои по направлению «Теоретические и практические вопросы узбекского языкознания».

Цель исследования заключается в обосновании связи семантического развития лексемы «кук» (синий) с ментальным мышлением, культурными характеристиками и прагматической оценкой, освещении семантических возможностей на основе модели тезауруса.

Задачи исследования: описание исследований, освещающих семиотические, этнолингвистические, лингвокультурологические особенности концепта «кук» (синий) в мировой лингвистике, тюркологии; освещение истории изучения, анализ работ, посвященных исследованию лексемы «синий» в узбекском языкознании;

историко-этимологическое исследование лексемы «кук» (синий); обоснование и анализ семантической связи между омонимами слова «кук»; интерпретация лингвопрагматических значений лексемы «кук»; толкование семантических аспектов основных мыслительных единиц слова «кук»; определение их сходства и различия;

анализ парадигм омонимов, сформированных семантическим методом на основе данной лексемы; выявление роли фонетико-фонологических, лексико-семантических, грамматико-синтаксических средств в описании семантического анализа лексемы «кук»;

разработка тезаурусной модели лексемы «кук»; выделение семантико-методологических особенностей лексемы «кук» на основе модели тезауруса;

структура цветообозначений в английском, узбекском и русском языках. Дисс... докт. филол. наук. – Ташкент, 2019. – 61 с.

¹⁶ Кононов А.Н. О семантике слов *кара* и *ак* в тюркской географической терминологии // Изв. АН Тадж. ССР. Отделение общественных наук. Вып. V. – Душанбе, 1954. – С.83-85; шу муаллиф. Семантика цветообозначений в тюркских языках. – Тюркологический сборник. – М. 1978. – С. 158-163; Исаков Ф.Г. Имя прилагательное. Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. II. Морфология, 1956; Е.Койчубаев. Нецветовая сущность топонимических компонентов *ак*, *кара*, *кок*, *сары* в географических названиях / В кн.: Всесоюзная конференция по топонимике. 1965. – 185 с.

¹⁷ Садыкова М. Слова, обозначающие цвет и окраску в узбекском языке: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Ташкент, 1963.

¹⁸ Жуматова Н. Ҳозирги ўзбек шеъриясида ранг билан боғлиқ рамзий образлар. Филол. фан. номз...дисс. – Тошкент, 2000. – 136.

презентация модели тезауруса в узбекском языке.

Объектом диссертационного исследования выступают лексема «кук»; словарный фонд слова "кук" с основными лексическими, паремиологическими, фразеологическими единицами; научно-популярные издания, литературно-художественные произведения.

Предметом диссертационного исследования является семантика лексемы «кук», когнитивные, прагматические свойства, процессы образования омонимов слова «кук», возможность освещения семантических признаков модели тезауруса.

Методы исследования. В исследовании использовались методы классификации, описания, сравнения, статистического, семантического, системно-структурного, сравнительно-исторического и компонентного анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

важное место в мире, которую занимает семантика лексемы “кук”, особенно в узбекском языкознании, отражение национально-культурных мировоззрений опирается на метафоры, фразеологизмы, пословицы, поговорки, сравнительные выражения; обоснованы стилистико-методические ядерные единицы лексемы “кук”;

на основе генезиса, исторического развития и семантического поля лексемы “кук” в древнетюркских языковых источниках поэтапно и исторически раскрываются отношения полисемантизма и омонимии в составе лексемы;

сопоставляются естественные, религиозные, искусственные, мифологические интерпретации научно-философских подходов к лексеме «синий» в национальной культуре народов мира и тюркских народов, а также лингвокультурологически и символически доказаны факторы изменения их социальных признаков и лингвопрагматической природы;

на основе парадигматических, синтагматических, ассоциативных, иерархически разработанных критериев, освещающих семантику слова, доказываются семантико-прагматические, семантико-когнитивные аспекты, по значению - гипонимно-гиперонимические, партонимические отношения, взаимодействие лингвистических и прагматических факторов, их конкретизация лексемы «синий» в смысловом поле.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

материалы, собранные в ходе исследования, представляют научно-теоретическую важную информацию о семантике лексемы «кук», исходя из того, что когнитивные признаки лексемы «кук» служат для составления словаря пословиц и поговорок, словосочетаний и стихотворных текстов с прагматическими значениями;

доказано, что в узбекской лингвистике разработка совершенной базы данных по конкретной лексеме и использование семантических парадигм сыграли важную роль в формировании тезаурусных словарей;

в исследованиях в рамках антропоцентрической парадигмы,

лексикология служит непосредственным источником для студентов в освоении лексико-семантических знаний в процессе высшего и среднего специального, профессионального образования.

Достоверность результатов исследования основана на сопоставительном анализе лексических единиц, выражающих лексему «кук», предоставленная теоретическая информация опирается на достоверные научные источники, методологически системном подходе, поставленная проблема ясна и достаточно обоснована, результаты исследования подтверждены компетентными органами, научно-теоретически обоснована новыми направлениями и аналитическими методами мирового языкознания.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов диссертации заключается в обогащении новыми знаниями существующих теоретических взглядов на этимологические, этнолингвистические особенности национально-культурной единицы «кук», лингвопрагматика служит теоретической базой для исследований в области семантики, в частности, при анализе лексико-парадигматических отношений, формировании базы данных на уровне словаря узбекского языка на основе модели тезауруса.

Практическая значимость исследования определяется тем, что оно обогащает семантический источник узбекского языка, служит для создания фонда паремиологического словаря ядерных единиц слова «кук», может быть эффективно использовано при организации лекционно-семинарских занятий для студентов-филологов высших учебных заведений.

Внедрение результатов исследования. На основе результатов изучения семантики и тезауруса лексемы «кук»:

были практически использованы научно-теоретические выводы из этнолингвистического изучения семантики лексемы «кук» в составе пословиц, поговорок, словосочетаний, народных песен из жанров фольклорных образцов в каракалпакском языке при изучении данной лексемы в национально-культурном фоне братских народов, в частности, в каракалпакском языкознании в проекте фундаментальных исследований Фонда поддержки фундаментальных исследований Академии наук Республики Узбекистан за № ФА-Ф-1-005 «Изучение истории каракалпакского фольклора и литературы» в 2017-2020гг. (Справка № 395 от 22 декабря 2021 года Фонда поддержки фундаментальных исследований Академии наук Республики Узбекистан). В результате был повышен уровень обогащения этнокультурной лексики образцами фольклорных произведений;

также были использованы научные выводы на основе этнолингвистического рассмотрения речевых единиц в каракалпакских обычаях и традициях, изучения межкультурной схожей семантики, сопоставления разнообразия лексики и словарного запаса узбекского и родственных языков и языкового сходства в фундаментальном научно-исследовательском проекте Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан в Каракалпакском научно-исследовательском

институте гуманитарных наук за № ФА-Ф-1-005 «Изучение истории каракалпакского фольклора и литературы» в 2017-2020гг. (Справка № 394/1 от 22 декабря 2021 года Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского филиала Академии наук Республики Узбекистан). В результате увеличилась вескость этнографических единиц в тексте фольклорных произведений;

В целях обеспечения реализации планов третьего этапа практического проекта ПЗ-20170927147 - «Изучение тюркских письменных источников с древнейших времен до XIII века», выполненного в 2017-2020 годах в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои при Министерстве Высшего и Среднего специального образования Республики Узбекистан были использованы теоретические идеи и практические предложения и рекомендации, имеющие отношение к «существованию религиозных, конфессиональных взглядов, связанных с этимологией лексемы «кук» в древнетюркских письменных источниках; опора на древние письменные источники в процессе национально-культурных ценностей и традиций; повышение их значения в языкознании при этимологических и этнолингвистических исследованиях. (Справка № 04/1-139 от 26 января 2022 года Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои). В результате в тексте древнетюркских письменных источников лексема «кук» обогатилась научными свидетельствами об этнолингвистических особенностях;

при написании сценария программы «Презентация» на телеканале «История Узбекистана» были использованы научно-теоретические выводы об этимологии и этнолингвистическому описанию лексемы «кук»; топонимах с участием лексемы «кук» и их происхождении, изучении этой лексемы в синхронном и диахроническом аспектах; этнокультурных и ментальных характеристиках, отражении в национально-культурных единицах народа; распространённости в литературе древнетюркских народов и образцах классической литературы, непосредственной связи с образом жизни, языком и культурой; уровне жизни людей, их взглядах, меняющихся и развивающихся в соответствии со взглядами культурного развития. (Справка № 02-40-2395 от 19 ноября 2019 года ГУП «Телерадиоканал Узбекистана» НТРК). В результате содержание материалов, подготовленных для программы, было улучшено, обогащено научными данными.

Апробация результатов исследования. Результаты диссертационного исследования были представлены и обсуждены на 3 международных и 5 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования: По теме диссертации опубликовано 16 научных работ, включая 7 статей в научных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации научных результатов докторских диссертаций, в том числе 4 – в республиканских и 3 статьи – в зарубежных научных

журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложений. Общий объем работы составляет 150 страниц печатного текста.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** обоснованы актуальность темы исследования, определены цель и задачи, объект и предмет работы, соответствие приоритетным направлениям развития науки и техники республики, описаны научная новизна и практические результаты исследования, изложена научная и практическая значимость полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертационной работы.

Глава I посвящена **“Описанию исследований относительно лексики «Кук».** Первый параграф главы раскрывает задачи «Изучения понятия «синий» в мировой лингвистике». Колористика – это наука о цветах, основанная на генезисе цветовой культуры и языка, цветовой гармонии и представлении о цветовой культуре общества. Душевное состояние человека напрямую связано с цветами, вся природа состоит из цветов, и слова, выражающие цвета, занимают значительное место в богатстве словарного запаса языка.

В мировом языкознании проводились исследования, посвящённые теории цвета. В.Алпатов описал двенадцать различных цветов по шкале¹⁹. Научно обоснованный анализ цвета «синий» нашел отражение во взглядах А. Вежбицкой. Ученый объясняет различия между *зеленым, голубым и синим* в японском языке и показывает места применения цвета²⁰. Последующие научные исследования в этой области рассматривали проблему цвета с точки зрения текста. В то время как А. Кудрина и Б. Мещеряков показывают, что анализ цвета в тексте связан с объективными реалиями, Э. Юшкина подходит к проблеме цвета через художественное произведение и определяет зависимость выражения цвета от света. Ю.Лотман акцентирует внимание не на придании цвета художественному произведению, а на интерпретации символов, в том числе цветовой символики, в художественном произведении.

Имеются также исследования и в монографическом плане семантики цвета «кук». В частности, исследование С. Григорука, посвящённое анализу концепта «кук» в поэтических текстах показывает, что концепт цвета «кук» играет важную роль в моделировании индивидуально-эмоциональной картины мироздания²¹. В исследовании А.Шиманской трактуется точка зрения о том, что синий цвет является символом смерти в современной Японии, символом изоляции человека от общества, и также были

¹⁹ Пардаев З. Ўзбек тилида сифатларнинг семантик-услубий хусусиятлари. – Самарқанд, 2004. – 7 б.

²⁰ Рўзиева М. Ўзбек халқ кўшиқларида ранг символикаси: Филол. фан. номз. ... дисс. – Тошкент, 2017. – 23 б.

²¹ Алпатов В.М. Язык и культура. – М.: Языки славянских культур, 2003. – С.76-87.

интерпретированы соответствующие взгляды²². Ш.Зоолишоева дала толкование концепта «кук», его этнолингвистические особенности в группе шугнанских и рушанских языков, относящихся к группе иранских языков²³. С. Габорович указывал, что денотативные значения лексемы «кук» в языках почти одинаковы, но коннотативные значения различны²⁴. Показано употребление слов син, блу, калтёр в значении «синий», что син – цвет открытого неба, блу – изображение цвета неба в сумерках и темноте, калтёр – обобщение цветов голубого неба. Объясняя роль синего цвета в албанской культуре, отмечалось, что существует понятие о том, что наличие синего элемента в одежде и предметах защищает их от колдовства²⁵.

А. Кононову принадлежит особое место в научных исследованиях по тюркологии относительно теории цвета. Ученый приводит следующие значения слов *көк – гөк*: 1) «көк», «светло-синий», «азуре», «светло-зелёный», «серый», «небесный», «цвет молодой зелени»; 2) «небо», «молодой», «травя», «зелень», «луг»²⁶. Анализируя то, что слово *Көк* («синий»), может использоваться в форме «Көк Орда», подобно словосочетаниям «Золотая Орда», «Белая Орда», он указывает, что в конце XIV и начале XV веков левое крыло улуса Джучи называлось Синей Ордой²⁷, а правое крыло - Белой Ордой. Были высказаны идеи о том, что монголы называли запад белым, а восток – синим (көк). Лексема “*Көк*” в некоторых древних источниках также означает «восток - восточный»²⁸. Во всех тюркских языках, наряду с лексемой «кук», в качестве синонимов используются слова зеленый, голубой, иногда лазурный: *kük /kök /gök/ küöx/ kävak /zängär/ zängär/ havarän/ jäšel/ d’azil/ simës, ješel*. В казахском языке семантика цвета «синий» проанализирована посредством фразеологических единиц с участием этого цвета. Особенности цвета «кук» изучались и в языкознании братских народов. Н.Джусупов проводил исследование символов в художественном произведении²⁹, К.Мустаев изучал цветовые символы в эпосе «Алпомыш»³⁰.

В казахской культуре синий цвет является символом мира и единства, благополучия и жизни. В казахском языке слово «кук» активно

²² Вежицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996. – С.231-291.

²³ Григорук С.И. Концепт синего цвета в поэзии Георгия Иванова. Львовский национальный университет им. И. Франко. Автореф. дисс... докт. филол. наук. – М., 2002. – С 17.

²⁴ Шиманская А. С. Семиотика цвета в японской культуре. Автореф. дисс... докт. филол. наук. – М., 2004. – С 15.

²⁵ Зоолишоева Ф.Ш. Цветообозначение в шугнано-рушанской языковой группе в этнолингвистическом освещении. Автореф. дисс... докт. филол. наук. – Санкт-Петербург, 2005. – С 23.

²⁶ Габорович С.К. The semantics of the blue colour category in English and Serbian. *Engleski jezik i anglofona književnosti u teoriji i praksi. Zbornik u čast Draginji Pervaz*. ISBN 978-86-6065-276-0. – P. 239.

²⁷ Чиварзина А.И. Синий цвет и его оттенки в македонском и албанском языках. *Славянский мир в третьем тысячелетии*. – М., 2017. – №12. – С 368.

²⁸ Кононов А.Н. Семантика цветообозначений в тюркских языках / А.Н.Кононов // *Тюркологический сборник-1975*. – М.: Наука, 1978. – С.169-172.

²⁹ Султанов Т.И. О терминах Ак-Орда, Кок-Орда и Иуз-Орда. – ИАН КазССР. Серия общественная. 1972. – № 3. – С. 72

³⁰ Gabain. Vom Sinn, с. 1.15. Ср. также: «...les Mongols orientaux portaient le nom de Mongols Bleus (bleu azure ou vert clair= Est) au temps de Gengis khan» (Saussur, с. 34).

употребляется и имеет ряд значений: көк шешек → оспа (болезнь); көк шай → зелёный чай.

Во втором параграфе главы представлено исследование лексемы «кук» в узбекском языкознании. Предварительные идеи по анализу лексем, выражающих цвет, зафиксированы в таких произведениях, как «Девон-у луготит турк» Махмуда Кашгари, «Кутадгу билиг» Юсуфа Хас Хаджиба³¹, «Мукаддимат-уль адаб», «Асос-ул-балога», Махмуда аз-Замахшари, «Мухокамат-ул лугатайн» Алишера Навои. В ряде исследований середины двадцатого века был проведен анализ цветоэкспрессивных лексем³².

Цветотерминология в тюркских языках первоначально началась с приведения примеров о цвете одежды в "Девони луготит-тюрке". В частности, копия работы, найденная в Кашгаре³³, может дать точную информацию в этом отношении. Например: ақ ат (с. 205), ббз ат (с. 205-200), кир ат (с. 207).

Цветообозначающие лексемы изучены в научных исследованиях. М.Содицова изучала прилагательные, выражающие цвет и тон в узбекском языке в монографическом плане. Данное исследование послужит теоретическим материалом для дальнейших исследований в этой области³⁴. С.Гиясов провел семантический анализ качеств субъективной оценки в узбекском языке³⁵. З.Пардаев раскрыл семантические и методологические особенности лексем, выражающих цвет. В частности, приводятся примеры использования слова «синий» вместо слова «зеленый», попеременного использования слов «синий» и «зеленый» в поэзии и прозе, а также использования синонимичных цветов, таких как лазурный, голубой, синий, светло-голубой, а также приведены примеры употребления названия драгоценных камней, таких как изумруд, бирюза, лазурит в значении цвета³⁶. М. Ганиходжаева определила частотность употребления слов, означающих цвет, в языке письменных памятников: *черный* - 18,8 %, *белый* - 15,8 %, *красный* - 6,89 %, *синий* - 3,5 %, *зеленый* - 2,5 %, *желтый* - 2,5 %, и т.п...

Лексема «синий» изучена также в сопоставительно-сравнительном аспекте.

Г.Исмаилов проводил сравнительное исследование различий между *белым* и *черным* цветом, употребляемых в фразеологизмах, в узбекском, казахском и каракалпакском языках³⁷. Л.Долиева сравнительно изучала

³¹ Джусупов Н.М. Тюркский символ в художественном тексте. – Астана: Сарыарка, 2011. – 218 с

³² Мустаев К.Т. Поэтика цвета и числовых знаков-символов в "Песне о Роланде" и "Алпамыше". – Самарканд: Зарафшон, 1995. – 152 с.

³³ Бектаев К. Большой казахско-русский, русско-казахский словарь. – Алматы, 1995.

³⁴ Абдужаббарова Ф. "Кутадгу билиг"даги шахс белги-хусусиятини англатувчи лексика. Филол. фан. номз....дисс. – Тошкент, 2011. – 56 б.; Холмурадова М. "Кутадгу билиг" лексикаси. Филол. фан....фалс. фан. док. Дисс. – Тошкент, 2019.

³⁵ Мадрахимов О. Ўзбек тилида сифат ва янги ясалган сифатлар масаласига доир / ЎзФА ахбороти, Ижтимоий фанлар серияси. – Тошкент, 1957. – 41-47 б.

³⁶ Hauenchild, I. 2000. "Pferdefarben und Pferdeabzeichen im Dīvānu Lugāt at-Turk". Acta Orientalia Scientiarum Hungaricae, 53 (3-4), Budapest, pp. 203–218

³⁷ Содицова М. Ўзбек тилида ранг-тус билдирувчи сўзлар. Филол. фан. номз... дисс. – Тошкент, 1963. – 33 б.

фразеологию узбекского и французского языков³⁸. Бобуровед З.Холманова в своей монографии, посвящённой семантическим особенностям текста «Бобурнаме», приводит научную информацию о происхождении таких терминов, как «нилагов», фразы «отправить в зелёный дворец», связанных с лексемой «кук»³⁹. Ф.А. Абдужаббарова уделяет особое внимание лексеме “kökçin” при изучении слов, отражающих признаки, характер, поведение личности в «Кутадгу билиг»⁴⁰.

В исследованиях нашли отражение символика, денотативное и коннотативное значения, этнолингвистические и ментальные особенности лексемы «синий».

Третий параграф посвящен «символике лексемы «Кук».

Будучи одним из главных символов, цвет является представителем понятия, выражения, его символ. Цвета играют важную роль в выражении символов и раскрытии их смысла, сущности. Синий цвет у древних тюрков ассоциировался, прежде всего, с небом. Исходя из этого можно сказать, что слово «кук» первоначально выражало цвет неба. Поскольку синий – это в первую очередь цвет неба, тюркские народы почитали его как цвет Бога. Синий цвет, упомянутый в Культегинской надписи, основан на этих предположениях. Профессор Н. Рахмонов пишет: Древние тюркские народы вошли в историю под именем синих тюрков. Первое государство Гөктүрк (гөк – «синий» или «небесный», но в данном контексте “гүк” означает «восточное» направление), известное как «Тюрк», давшее впоследствии свои названия многим государствам и народам, было основано в VI веке. Но во многих источниках данное выражение переводится как “небесные тюрки”. Во времена древних тюрков тюркские народы назывались одним именем - *синими тюрками*. Коктюрк означает божественный тюрк⁴¹. Символические свойства цвета «кук» проанализированы с литературной точки зрения⁴².

Основываясь на мнения ученых⁴³, можно сказать, что цветовые символы, в том числе символ цвета «кук» состоят из четырех основных фреймов: А – вещь, предмет; Б – культурные символы; С – понятие; Д – языковое сознание.

Во II главе представлен «Историко-этимологический и этнопрагматический анализ лексемы «кук».

Первый параграф главы посвящен этимологическому анализу лексемы «кук». Слово «кук» встречается также в древних рунических надписях и орхонских памятниках. В те времена это слово использовалось для

³⁸ Гиёсов С. Ўзбек тилида аслий сифатларнинг кўчма баҳолаш маъноси ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1982. – №4. – Б. 51-54. Гиёсов С. Аслий сифатларнинг икки семантик группаси ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1984. – №1. – Б. 58-60.

³⁹ Пардаев З. Ўзбек тилида сифатларнинг семантик-услубий хусусиятлари. – Самарқанд: 2004. – 7 б.

⁴⁰ Исмоилов Ғ. Фразеологизмларда оқ ва қора концептларнинг идиоэтник белгилари / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2015. – №3. – Б. 58-60.

⁴¹ Долимова Л. Француз фразеологиясида ранг ва рухият оппозицияси. / Хорижий филология. – Тошкент, 2020. – №4. – 129 б.

⁴² Холманова З. ”Бобурнома” – лингвистик комус. – Тошкент: Академнашр, 2021. – Б. 24.

⁴³ Абдужаббарова Ф. “Кутадгу билиг”даги шахс белги-хусусиятини англатувчи лексика. Филол. фан. номз...дисс. – Тошкент, 2011. – Б. 12.

обозначения слов «небо», «голубой», «родня, родственники». Первая лексическая единица *көк* с семемами *цвета ясного неба; голубой, лазурный* [УТИЛ, I, 412]. В глаза бросается надпись на надгробном камне Культегина: ...*üzä kök täñri asra yağыз ер* [ДТС, 312]. Это слово подробно объясняется в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари. В том же значении лексема использовалась в памятниках первого древнетюркского языка [ДЛТ, I, 317] и древнетюркского языка XIII-XIV веков [СУЯ, I, 617]. Лексема «*күк*» в древнетюркском языке имела следующие значения: *Көк I* небо: получается, что сема «небо» является самым распространенным и основным в таких единицах, как *bulit örüp kök örtüldi; jerni kökni jarağan; köqtün bir kök jaruq tüsti; uçırma quş bölüp kök ucajın*. Словосочетание «*Kök çürisi*» означает «лицо неба». *Көк II 1.* Корень, корневище: *jemi ot kök iekü jaymur suvi* его пища - корни травы, питьевая, дождевая вода; 2. Основа, база, опора: *bular erdi din ham säri`at kök* это были вера и ее основание; *neçä ig ölüm birlikte keşmäs bu kök* – сколько бы болезней ни разрушало эту основу со смертью! 3. Происхождение, родословная: *kökün kim* – Ваше происхождение? Какова ваша родословная? 4. *Kök jildiz*. Корень, основа: *bu ol eudi beğlik köki jildizi* – теперь это основа бесконечной силы. *Көк III* свободный, вольный: *Idi oqsız kök türk* – Тюрки без правителей и свободные от племенных разделений. *Көк IV* седло: *er sözi bir ebär köki üç* – У седла три ремня, у мужчины слово – одно. *Көк V* стежок, шитьё: *joyurqanıy öz kökün isirsar you'll qızıya ada bolur* - если мышь попытается согреться через стежок, возникнет риск для детей. *Көк VI* голубой, синий, серый: *üzä kök täñri asra jay-z jer* – небо голубое, внизу бурая земля; *Kök ton* – синее пальто, одежда; *ol altun tayqa teğsär siz kök lingua körgäj siz* – Если вы дойдёте до той золотой горы, то увидите голубое небо⁴⁴. В Древнетюркском языковом словаре (ДТС) приведены одиннадцать различных значений слова *көк*, а также значения двадцати двух составных слов с компонентом слова «*көк*».

“Мухокамат ул-лугатайн” содержит шесть различных лексем *көк*: *көк I* “небо”, *көк II* “мелодия”, *көк III* “весна, весенний”, *көк IV* “мозоль”, *көк V* “зелень”, *көк VI* “равнина”. По словам Алишера Навои, это слово может создавать омонимию в ещё больших значениях⁴⁵. Это говорит о том, что слов и понятий в персидском языке не существует. В произведении Алишера Навои из Древнетюркского словаря (ДТС) слово *көк* употребляется лишь в значении «небо» и «зелень». Других значений данного слова не упоминается. Данная ситуация может быть объяснена интралингвистическими факторами языкового развития.

«Исходная общетюркская лексема “*көк*”, означающая синий цвет,

⁴⁴ Рахманов Н. Ўрхун-Енисей ёзуви ёдгорликлари. – Тошкент: Шарк, 2012. –17 б.

⁴⁵ Хаққул И. Яна қора ранг талқини ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2000. – №3. – Б. 17-24 б.; Мирзаева Н. А. Чехов ва А. Қаҳҳор поэтикасида ранг рамзлари / Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2002. – №4. – Б. 49-52.; Жуматова Н. Ҳозирги ўзбек шеърятисида ранг билан боғлиқ рамзий образлар. Филол. фан. номз...дисс. – Тошкент, 2000. – 136.; Ўтанова С. Алишер Навоий ғазалиётисида ранг символикаси: Филол. ном...дисс. – Тошкент, 2017. – 32 б.; Абдурахмонов А.А. Ўзбек шеърятисида нур, ранг ва руҳият тасвири поэтикаси (анъана ва новаторлик аспектида) // фил..фан..док..дисс.– Фарғона, 2018. – 64 б.

широко используется в творчестве Навои: ... *ҳар гунбази сўмўзи манзилатдин фалакниң кۆк гунбазидин баш өткәрибдўр* (Вақфия, XIII, 171). Исследователь Ш. Эгамова отмечает, что лексема “кۆк” является не многозначным словом, а омонимом: «На наш взгляд, последующая семантика – это не дополнительные значения анализируемой лексемы, а значения отдельных лексических единиц, являющихся омонимом слова *кۆк*. Это мнение подтверждает словарь Махмуда Кашгари [ДЛТ, I, 317; III, 146]»⁴⁶.

Упомянутые Алишером Навои лексемы “кук к” I «небо», “кук” III “весна, весенний”, V “зелень”, широко используются в современном узбекском литературном языке.

В «Толковом словаре узбекского языка» слово «кук» упоминается как многозначное слово и имеет восемь различных значений (УТИЛ, II, 451).

Лексемы *кۆк* II “мелодия”, *кۆк* IV “мозоль”, *кۆк* VI “равнина”, употреблявшиеся в эпоху Алишера Навои, в современном узбекском литературном языке не употребляются. Лексема «кук», в значении «мелодия», семантически связана со словом “куй”(мок), (обжечься) означающей «воздействие огня, горячей еды на кожу». Потому что в лексеме “гореть, обжечься” присутствуют семы «боли», «страдания», «горя», и они связаны со стонами, рыданиями, интонацией. В живом языке форма слова “кук” в значении “мелодия” подверглась изменению. Последняя буква “к” была заменена на “й” и привилось в значении “мелодии”. В творчестве Навои встречается в форме “кук”:

*Йиғланг, эй шамъу суроҳийки, ўларимни билиб,
Мутриби нагмасаро навха кўкин чолди яна.*

Лексема «кук» в значении “мозоль”, вышла из употребления. В лексемах “синюшность”, “посинеть” появляются семы «изменение цвета» и «шероховатость». В значении «равнина» слово “кук” сохранилось в составе некоторых топонимов. Топоним “*кукдала*” не составлен из сочетания нынешней модели *кук+дала* (*синий+поле*). Древность топонима оправдывает и тот факт, что не так-то легко определяется его этимология. Этимология этой модели также не подчиняется логике. В переводе с узбекского слово «поле» также означает «просторное открытое место, степь». Таким образом, слово “кук” в топониме “*Кукдала*” означает не понятие цвета, а «равнина», упомянутое в произведении Алишера Навои «Мухокамат ул-лугатайн».

Значение «серый» лексемы *кук* в Мухокамат ул-лугатайн не упоминается. Тот факт, что этому слову приписывается цвет волка, оправдывает то, что понятие восходит к временам, когда практиковался тотем волка. Значение “денежная единица” лексемы *кук* в разговорной речи (УТИЛ, II, 451) является продуктом общественных отношений более позднего периода.

Указанные в толковом словаре значения лексемы “кук” «небо», “растущая трава”; “общее название свежих трав”; “блюда, приготовленные с

⁴⁶ Кудрина А.В., Мещеряков Б.Г. Семантика цвета в разных культурах // Психологический журнал Международного университета природы, общества и человека. – Дубна, 2011. – С.2.

добавлением такой зелени” (УТИЛ, II, 451) являются основанием для записи этих понятий в качестве отдельной лексемы. Потому что в этих понятиях выражается семантика «предмета», а не семантика «признака». От лексемы «кук» на основе метонимии семантическим методом были образованы новые лексемы-существительное: кук (прилагательное) → кук (существительные). Сегодня эти понятия перешли от выражения признака к выражению предмета. Также они укоренились в языке в качестве названия предмета, имени существительного. В лексеме «кук” со значением «воздушная прослойка, видимая на земле в виде купола; небо»; сформировалась сема «высота» и явилась основой для возникновения ряда словосочетаний, обеспечивших реализацию семантики словосочетания как ядра.

Во втором параграфе второй главы разъясняются «Этнолингвистические и национально-культурные особенности лексемы «кук».

Синий цвет играет важную роль в узбекских народных обрядах и обычаях. В семантике лексемы «кук» отражаются национально-культурные связи и этнографическое содержание. В диалектах слово «кук» используется для обозначения «траура» на основе коннотаций, основанных на метонимии⁴⁷. В саду Тойчивоя свернулась усьма. А спросишь про его мать – она завернута в синее⁴⁸.

Происхождение купкари, национальной игры нашего народа, также связано с синим цветом. Купкари на русском языке означает «козлодрание», по-казахски - «кокпары торту», по-таджикски – «бозтози» или «боз каши», по-узбекски - «улок». Однако только на Алтае и у кыргызов сохранилось древнейшее название, составляющее этимологическую основу купкари – “көкбөрү”. Игра изначально формировалась как вера в тотем волка у тюркских народов⁴⁹.

Г.Джахонгиров связывает историко-генетические корни игры «Белый тополь, зелёный тополь» с влиянием сцен войны в племенной период, ее правил⁵⁰. Игра «Белая шала, зелёная шала» среди детей народа Хорезма связана с земледелием, в котором хороший или плохой урожай риса отражается через семантику цвета. В данном случае под «белой шалой» подразумеваются белые, крупные, качественные, хорошие зерна риса, а словосочетание «зелёный рис» использовалось относительно больных, потемневших, некачественных зерен риса или ежовника.

Я потерял своего серого козлёнка, девочка, ты его не видела?

Ты заплегла волосы, которые мыла вчера, девочка?⁵¹

В изображении исчезновения *серого козлёнка*, упоминаемого в этой песне, есть следы древних обрядов. Серый цвет является символом добра,

⁴⁷ ДТС – Древнетюркский словарь. – Л., 1969.

⁴⁸ Навоий А.Мухокамат-ул лугатайн. – Тошкент, 2011. – 10 б.

⁴⁹ Эгамова Ш. Алишер Навоий асарлари тилидаги қадимги туркий лексемалар// Ўзбек тили тараққийети ва халқаро ҳамкорлик масалалари. Халқаро илмий анжуман материаллари. –Тошкент, 2019. – 304 б.

⁵⁰ Рўзиева М. Ўзбек халқ кўшиқларида ранг символикаси: Филол. фан. номз....дисс. – Тошкент, 2017. –23 б.

⁵¹ Халқ кўшиқлари/ Ўзбек халқ ижоди. Кўп томлик. Нашрга тайёрловчилар М.Алавия ва С.Рўзимбоев. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1983. – 40 б.

благоденствия, чистых помыслов, потеря лирическим героем серого козлёнка оценивается как признак зла.

Я, должно быть, возлюбленный чернобровой, белолицой.

И, наверное, сизым голубем на груди её умру я.

Метафорическое выражение «чернобровая» и «белолицая» в этих стихах символизирует любимую, а символ «сизого голубя» – влюбленного юношу. Текст этой песни основан на религиозно-мифологическом представлении о том, что в древности человеческий дух вылетал изо рта в виде птицы, часто в виде сизого голубя или горлицы.

Третий параграф второй главы посвящен лингвопрагматическому признаку лексемы “Кук”. Теоретические знания односимвольной семантики носителей языка также играют важную роль в правильном определении прагматической функции цветоэкспрессивных лексем. Если носители языка не владеют знанием контекстуального значения того самого прилагательного и естественной основы обозначаемого им действия, они неправильно поймут содержание и скрытые выражения предложения, составленного при участии этого прилагательного. И здесь возникает потребность в информации в языковом сознании носителей языка, когнитивных знаниях, концепте, выраженном языковыми единицами.

–“Чай чёрный или зелёный?” (С.Зуннуова. «Долг»)

В этом дискурсе посредством лексем *чёрный* и *зелёный* выражается секретная информация «Я пью только черный чай» или «Я не пью зелёный чай» (в этом случае говорящий является потребителем). В данном предложении слово *зелёный* указывает на сорт чая.

Для различия видов субъективной оценки в общении адресата и адресанта важную роль играет ценность объекта для оценщика. Оценка, данная объекту, носит лингвопрагматический характер, в основе которого лежат достоинство и определенная норма.

–Его поймали с пачкой зелени. Это хана.

В своей речи говорящий выражал информацию о текущем состоянии лексемы “зелень” о ситуации через скрытую пресуппозицию. Прагматическое значение слов «деньги», «доллар», которые часто употребляются в устной речи, реализуется через семантику слова “зелень”. Непосредственная коммуникативная среда отражает возможности и особенности текста. Соответственно, для понимания прагматических особенностей языковых единиц необходимо знание лингвистики текста.

В составном слове *куктар* (мак) “кукт” первоначально выражал нейтральное значение, цвет: *нар-гранат: кук нар > зелёный гранат. Он также прикрепил к “делу” целый мешочек с куктаром, который сам же ему и подбросил*⁵². А в этом предложении можно увидеть, что лексема “кукт” полностью отошла от своей семы и изменилась с положительной на отрицательную. В данной речи появилась негативная оценка.

⁵² Бўронов А. Олтойлар. – Тошкент: Мухаррир, 2017. – 132 б.

– *Не паникуй, хаджи!* Должно быть, в этот день он пил опиум!⁵³» В данном примере именно это лингвопрагматическое значение проявляется через эмоциональный дейксис. При участии говорящего и слушающего в коммуникативном акте важно использование тона речи (недоверие, подозрение, беспокойство), лексических единиц, невербальных средств. Прагматическая задача языковых единиц возникла в связи с контекстом, речевой ситуацией, языковыми навыками говорящих и базовыми знаниями об объекте речи. Такие факторы, как речь, содержание высказывания, ситуация, близость говорящего и слушающего в плане моральной, духовной, умственной зрелости, также играли важную роль в выражении прагматического содержания в устном общении.

*Я позеленел (достиг благосостояния) от живительной воды Имана, света, ведущего на правильный путь, и постепенно превращался в несгибаемый, нерушимый, красивый чинар на пути Ислама*⁵⁴. В этом тексте раскрывается душевное состояние человека, полного надежды, вернувшегося к правильному образу жизни, раскаявшегося и избравшего религиозный путь. В пресуппозиции “*кўкармоқ*” выражены концепты «помолодеть» и «жизнь».

*«На мгновение Лейла представила себя в лагере беженцев, переполненном изодранными палатками. Вот она, с потомком Тарика на руках, безмолвно сидит, обнимая посиневшее и окаменевшее от холода тело единственного родного человека»*⁵⁵. А в этом тексте отражён концепт «смерть», противоречащий значениям слов «обновление» и «рождение» в лингвопрагматике слова «*кўкармоқ*» (*посинеть*). То есть была проявлена субъективная оценка того, что посинение лица, тела подобно приближению к краю смерти. Противоположность «жизнь» ↔ «смерть» нашла своё отражение в семантике *кўкармоқ*. В реализации прагматического смысла важны единство формы и содержания, содержание текста, взаимная совместимость когнитивного уровня говорящего и слушающего.

В III главе речь идет о «**Языковом сопровождении тезауруса лексемы “Кук”**». В первом параграфе главы анализируется «использование тезаурусной модели в освещении семантики лексемы “Кук”». Тезаурус в переводе с греческого означает «сокровище». Словари-тезаурусы – это компьютерные словари, охватывающие все признаки, связанные с семантикой одного слова, полностью отражающие особенности употребления в тексте. Тезаурус представляет собой большую базу данных, обогащенную гиперссылкой.

Нами был разработан следующий тезаурус, отражающий семантические особенности лексемы «Кук»:

⁵³ Жаҳонгиров Ф. Ўзбек болалар фольклори. – Тошкент, 1975. – 110 б.

⁵⁴ Оқ олма, кизил олма. Ўзбек халқ кўшиқлари / Ўзбек халқ ижоди. Кўп томлик. Тўпловчи М.Алавия. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1972. – 40 б.

⁵⁵ Қодирий А. “Ўткан кунлар”. – Тошкент, 2007. – 151 б.

КУК		
№	Форма тезауруса	Семантический паспорт слова ⁵⁶
1.	Отношение слова к морфологии:	<i>Кук III</i> “цвет” – прилагательное, выражающее цвета и оттенки.
2.	Произношение:	<i>Кўк</i>
	Смысловое содержание	<p><i>А) Основное значение слова: Кук 1.</i> Цвета ясного неба; лазурный; голубой; синий 2. Пепельного цвета, серый. Серый волк. 3. <i>Зелёный</i>, зелень, молодая трава, овощи. Переносное значение: (в форме 3-го лица ед.числа зелень (доллар)). Также означает «зелёный цвет» применительно к денежной единице. Афганцы используют слово «зелёный» по отношению к доллару.</p> <p><i>Б) синонимы:</i> <i>кук</i> (синий) – лазурный – голубой – светло-голубой – (кувшинка) – (зелёный)</p> <p><i>В) омонимы:</i> <i>кук I.</i> Воздушная прослойка, видимая на земле в виде купола; небо; омоним: <i>кук II.</i> растущая трава, сорняки, зелень; травка-муравка; трава; <i>кук III.</i> Общее название свежих трав, таких, как щавель, люцерна, жаг жаг, шпинат, используемых в таких весенних блюдах, как самса, чучвара; <i>кук IV.</i> Блюда, приготовленные с добавлением зелени; <i>кук V.</i> Съедобные растения, зелень, добавляемые в пищу: кориандр, чабёр, укроп.</p> <p><i>Г) антонимы:</i> нет абсолютного антонима. Есть антоним в переносном значении: <i>кук</i> – зелёный, молодеть; желтый, шафрановый - желтеть, листопад.</p> <p><i>Д) гиперонимы:</i> цвет-оттенок</p> <p><i>Е) гипонимы:</i> зелёный, красный, чёрный, белый, голубой, розовый, жёлтый.</p>
4.	Слова с близким значением:	<i>Весна, весенний, луг, озеленение, озеленитель, зелень, растение, луговина, зеленик, душа, дух, сердце, настроение, сорт дыни, мать-и-мачеха (бот.), цветок мать-и-мачехи, коксултан (слива), гелиотроп (бот.) кокмараз (болезнь), коклюш, глаукома, мак, кукнар (растение), сизоворонка, цапля серая, степная пустельга (птица), задира, зеленеть, привязывать,</i>

⁵⁶Шанликўгли А. Виждон азоби. – Тошкент, 2008. – Б. 2.

			<i>намётывать.</i>
5.	Этимология:		тюркский “корень”
6.	Употребление во фразеологии:	во	<i>Думать о маке, быть на седьмом небе от счастья, сдувать пылинки с..., транжирить, носить на руках, метать громы и молнии, падать духом.</i>
	Использование в сочетаниях слов:	в	<i>Синий карандаш, самса с зеленью, чучвара с зеленью.</i>
7.	Использование в других языках:	в	В русском языке: <i>синий</i> ; в английском языке: <i>blue</i>

Тезаурус позволяет прояснить следующую семантику лексемы “кук”:
Лексема-прилагательное *кўк* содержит следующие семы:

1) *лазурный*; 2) *голубой*; 3) *зеленый*; 4) *серый*; 5) *незрелый*.

П/н	Словосочетания	Семы в составе лексемы-прилагательном “Кук”				
		лазурный	голубой	зелёный	серый	незрелый
1.	Синий карандаш	+	+	–	–	–
2.	Зелёный чай	–	–	+	–	–
3.	Синее небо	+	+	–	+	–
4.	Серый волк	–	–	–	+	–
5.	Самса с зеленью	–	–	+	–	–
6.	Зелёный помидор	–	–	+	–	+

Выделяются особенности при образовании сочетаний лексемы “кук”. Можно сказать *кўк ўт* (*зеленая трава*), но нельзя сказать *кўк ўтлоқ* (*луг, пастбище*). В этом сочетании требуется, чтобы лексема “кук”, была в превосходной степени согласно фонетическому приёму. Сравните: *кўк ўтлоқ* – *кўм-кўк ўтлоқ*.

В деривационной системе лексемы «Кук» активна сема «зелёный». Лексема, обозначающая *синий* цвет, послужила основой для образования следующих лексем: *весна, весенний, луг, озеленение, зелень, луговина, зеленщик, зеленеть*. Эти лексемы основаны на семе «зелёный».

Второй параграф озаглавлен «Семантические особенности языковых единиц с ядром “Кук”». Семантические парадигмы считаются одним из факторов, раскрывающих возможности значений лексем. «Кук» (синий) цвет является основой ряда названий болезней:

Куксов – кашель. Является симптомом заболевания, при котором нарушена функция работы легких, с частым и сильным кашлем. В большинстве случаев применяется относительно животных. *Куксув* – глазное заболевание, характеризующееся слезотечением (водяными выделениями) из глаза. *Коклюш* — инфекционное заболевание, обычно встречающееся у детей, сопровождающееся частым непрерывным кашлем. (ОТЛ, II, 451).

Лексема “кук” в компоненте некоторых фразеологизмов отражает разную семантику. Фразеологизм *Быть на седьмом небе от счастья* (*Достигнуть головой неба - дословно*) означает душевное состояние человека, высокую степень радости. Основываясь на метонимии, *голова* отражает душевное состояние человека, а *небо* выражает степень радости в душе. Если выражение *Быть на седьмом небе от счастья* (*Достигнуть головой неба - дословно*) отражает психическое состояние, возникшее у самого человека, то сема «совершение другим лицом» реализуется в устойчивом словосочетании *возвышать до небес* со значением “слишком преувеличивать описание, слишком хвалить”. Эта сема проявляется в употреблении глагола действия *кўтармоқ* (поднимать) в значении глагола состояния. *Небесное* восхваление (кук макташ) служило выражением высокого уровня активности прославления.

Фраза «*не доверять ни небу, ни земле*» означает «крайнюю осторожность, крайне бережливое отношение». Лексема «*небо*» (“кук”) выражала противоположное отношение к слову *земля*, а вместе они означают семы «*вселенная*» и «*мир*». В свою очередь, она представляет понятие «*нигде*». В упомянутых словосочетаниях выражены положительные семы.

Следующие словосочетания с основой *Кук* отражают отрицательную сему, оценку.

Фраза *развеять пепел по небу* олицетворяет негативное отношение к крупномасштабной, реальности. Фраза служит для обозначения степени семы «*потеря, утрата*». Во фразе *развеять пепел по небу* выражается следующий логико-смысловый сценарий: 1. Сжигать огне. 2. Превращать в пепел. 3. Развеять пепел по небу — разбить на мелкие частицы, потерять. *Небо* (“*Кук*”) выразил семы «*небо*», «*ширь*», «*вселенная*». В данной фразе также есть сема «*завершение*». Потому что пепел – это результат процесса догорания костра.

Словосочетание *доходить до белого каления* (*Тутуни кўкка чиқмоқ*) также связано с понятием «огонь». Оно означает «*быть крайне обиженным, рассерженным*». Фраза имеет семантическую «*незавершенность*». Поскольку дым является признаком потухшего огня, он представляет собой продолжение процесса. Указывает, что горящий объект тлеет. Следовательно, семантика фразы основана на том, что предмет может сгореть, не разгоревшись, и что человек может разнервничаться, не в силах повторно разжечь огонь. “*Небо*” (*Кук*) играет центральную роль в выражении высокой степени душевного состояния.

В современном узбекском языке используется 25 лексем, образованных от слова “*Кук*”. Мы собрали 150 образцов текста (2 слова → 37 слов: самый маленький из них состоит из двух, а самый большой — из 37 слов) разного размера с использованием слова “*Кук*”.

Анализы показали, что семы «небо», «высота», «возвышенность» лексемы «кук» активно использовались в классических художественных текстах. В современных текстах доминирует сема «зелёный» лексемы «кук».

Роль тезауруса в освещении признаков семантики слова *кук* показана в параграфе *“Роль парадигматических отношений в тезаурусе лексемы «Кук»”*. Понятие парадигматических отношений широкое, с конкретными связями языковых единиц, таких как слова–синонимы (*синий, голубой, сапфир, лазурный, изумрудный, синька*), тематические группы (*цвет, небо, растение*), (*север, юг, восток, запад*), (*возвышенность, высота, гора, вершина*); части речи (имя существительное, имя прилагательное, имя числительное, местоимение, глагол, наречие); антонимы (*синий-красный, синий – жёлтый*) и т.п.

Среди языковых единиц с участием лексемы *“Кук”* наблюдались полисемантические, синонимические, антонимические, омонимические парадигмы. Например, в основе семы «растение» лексемы *“кук”* есть такие синонимические парадигмы как *кук, травы, растения, зелень, молодая трава* (иногда *“зелень”* в устной речи). Лексема *“Кук”* («*синий*») использовалась в классических источниках в сочетании с рядом синонимов: *синий – голубой – изумрудный – бирюзовый – сапфировый – синька – хризолитовый – лазурный – небесно-голубой – зелёный – серый – небесный*.

Как только упоминаются синонимы, в нашем сознании формируется ассоциация антонимов. Часто при рассмотрении слова *“кук”* с точки зрения цвета, слова *красный* или *желтый* противопоставляются в зависимости от ситуации речи: *синий* (спокойствие) ↔ *красный* (возбуждение), *зелёный* (молодость) ↔ *желтый* (старость). Если к лексеме *“кук”* подходить с точки зрения значений «небо», «небоскрёб», «высота», то слово *«земля»* образует противоречие: *небо* ↔ *земля*.

Тезаурусные модели играют важную роль в выявлении семантических отношений между языковыми единицами, освещая парадигматические, синтагматические и иерархические отношения.

ВЫВОД

1. В культуре народов мира существуют религиозные, природно-натуралистические и искусственно-культурологические взгляды, связанные с пониманием и выражением лексемы *“кук”*. Религиозные взгляды в зависимости от того, к какой религии они принадлежат: подразделяются на чисто исламские взгляды, мистические взгляды и шаманские взгляды; природно-натуралистические взгляды выражаются в наименованиях небесных тел, в толковании явлений природы, в наименовании растительного мира, драгоценных камней и минералов. Искусственно-культурологические взгляды определяются тем, что понятие слова *“кук”* (*синий*) отражает особенности разных культур.

2. Семиотическое воображение каждого носителя языка бывает связано с местом его проживания, историей, культурой, религиозными, светскими знаниями общества. В семантике “*кук*” отражён противоположный символизм. В мировой культуре к понятию “*кук*” (*синий*) выражено как положительное, так и отрицательное отношение. А это говорит о том, что семантика цвета «синий» носит контрастный характер. Это положение объясняется когнитивным знанием, ментальной информацией, этническим воображением и восприятием в языковом сознании, которое определяется культурными отношениями.

3. Символы фольклора выражают первый способ мышления, воображения, творчества определенного народа. Символические стандарты культурно уникальны и разнообразны. Следовательно, у тюркских народов синий (зелёный) цвет символизирует освобождение, свободу, изобилие, благосостояние, спокойствие, а у восточных стран в большинстве своём он символизирует смерть, зло, горести и печали.

4. Семы лексемы “*кук*”, «высота», «величие» активно используются в культуре тюркских народов. Эти слова в большинстве случаев часто используется в положительном окрасе, выражая процессуальные признаки. Позже лексема, обозначающая признак, выражала вещь, предмет, реальность, которая имела этот признак. Лексема “*Кук*” (*синий*) считалась, по сути, многозначной единицей с преобладающим значением цвета. В дальнейшем близость между семами лексемы “*кук*” (*синий*) была утрачена, и появились слова-омонимы. Из семы «признак» образовались семы «предмет, вещь» с таким же признаком. В современном узбекском языке используется восемь различных форм омонима *кук* (*синий*). Лексемы, образованные семантическим способом от лексемы “*кук*” (*синий*), различаются по своему развитию и применению.

5. Этнолингвистические особенности лексемы *кук* (*синий*) служат для освещения ментального лексикона, языкового сознания, национального мышления, восприятия, культурных особенностей народа. Восхождение к древней истории лексемы “*кук*” (*синий*), обеспечило ей прочное место в общественной жизни, мировоззрении, национально-культурных отношениях народа. Народные игры, песни, традиции, обычаи, основанные на семантике *кук*, базированы на древних символах. В этих этнографизмах находят своё выражение убеждения, мировоззрение, характер, признаки национально-культурного развития народа.

6. Важно интерпретировать контекстуальные значения лексемы “*кук*” (*синий*) в трактовке ее семантических признаков. Функция информации, символизма, эмоционально-экспрессивной окраски, сбора в семантике *кук* реализуется через прагматику текста. Лексема “*кук*” и лексические единицы на основе этой лексемы, помимо выражения понятий, дают информацию о языковом сознании говорящего, его мышлении, уровне восприятия, цели, социальном статусе, духовном мире, духовной зрелости. Речевая ситуация проявляет признаки коммуникативного поведения.

7. В современных текстах доминирует сема «зеленый» лексемы *кук*. Лексема «кук» легла в основу ряда простых, составных, сложных слов и словосочетаний. Появились устойчивые сочетания с участием лексемы «кук». В контексте данных лексических единиц реализуется семантика лексемы «кук», «зелёный цвет», «высота», «зелень», «небо».

8. Основы тезауруса — обширная база данных, существующая с древних времен, по сути являющаяся современным компьютерным словарем. Существуют различные модели тезауруса, которые служат методом освещения семантики слов. Тезаурус охватывает исходное значение лексемы «кук», переносные значения, синонимы, омонимы, антонимы, гиперонимы, гипонимы, варианты партонимии. Этимология слова, аспекты применения его в составе производных слов, фраз, словосочетаний, также отражены в тезаурусе.

Тексты, прилагаемые к тезаурусу и тезаурусным моделям лексемы «кук», дают важную информацию о частотности употребления, семантике, лингвокультурных особенностях и прагматических значениях лексемы.

9. Модел тезауруса отражают различные возможности одной лексемы. Тезаурус лексемы «кук» как объемная база данных с участием лексемы имеет важное значение при создании национальных корпусов, построении корпуса параллельных текстов. Однословные тезаурусы представляют большую ценность при решении проблем, связанных с программами перевода, определении подходящих альтернатив слов, освещении лексико-семантических возможностей языка, когнитивных, прагматических, лингвокультурологических особенностей.

**SCIENTIFIC COUNCIL PhD.03/27.02.2020.F.91.02 ON AWARDING
ACADEMIC DEGREES AT GULISTAN STATE UNIVERSITY**

**TASHKENT STATE UNIVERSITY OF UZBEK LANGUAGE AND
LITERATURE NAMED AFTER ALISHER NAVOI**

ISRAILOVA SAODAT TURAPOVNA

THE SEMANTICS AND THESAURUS OF THE LEXEME “KOK”

10.00.01 – Uzbek language

**DISSERTATION ABSTRACT FOR THE DOCTOR OF PHILOSOPHY DEGREE (PhD)
IN PHILOLOGICAL SCIENCES**

Gulistan – 2022

The theme of the Dissertation of the Doctor of Philosophy (PhD) was registered in the Supreme Attestation Commission of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan in 2020.2.PhD/Fil1319.

The dissertation was completed at the Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi.

The abstract of the dissertation is available in three languages (Uzbek, Russian, English (summary)) on the website of the Scientific Council (www.guldu.uz) and on the Information and educational portal "ZiyoNET" (www.ziynet.uz).

Scientific supervisor:

Kholmanova Zulkhumor Turdievna
Doctor of Philology Sciences, Professor

Official opponents:

Mengliyev Bakhtiyor Radjabovich
Doctor of Philology Sciences, Professor

Husanov Nishanboy Abdusattarovich
Doctor of Philology Sciences, Professor

Leading organization:

Samarkand State University

The defense of the dissertation will take place "30" august 2022, at 10⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council for awarding PhD degrees.03/27.02.2020.F.91.02 at Gulistan State University. (Address: 120100, Gulistan, 4th microdistrict. Tel.: (67-2) 25-40-42; fax: (67-2) 25-02-75; e-mail: glsu_info@edu.uz.).

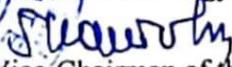
The dissertation is available at the Information Resource Center of Gulistan State University. (registered as no. 8). Address: 120100, Gulistan, 4th microdistrict. Tel.: (67-2) 25-40-42; fax: (67-2) 25-02-75; e-mail: glsu_info@edu.uz.

The abstract of the dissertation has been distributed "19" august 2022.
(Registry record № 8 dated "19" august 2022)




N.A. Rakhmanov
Vice-Chairman of the Scientific Council
for Awarding Academic Degrees, Doctor
of Philology Sciences, Professor


M.R. Mamatkulov
Scientific Secretary of the Scientific
Council for Awarding Academic Degrees,
Doctor of Philology, Associate Professor


A.E. Mamatov
Vice-Chairman of the Scientific Seminar at
the Scientific Council for Awarding
Doctor of Philology Sciences, Professor

INTRODUCTION (Abstract of PhD DISSERTATION)

The purpose of the research consists of reasoning the relativity of semantic development of the lexeme “kok” with cognitive knowledge, mental idea, cultural signs and pragmatic evaluation and highlighting the semantic opportunities on the basis of thesaurus model.

As the object of the research, the vocabulary fund, scientific-popular publications, literary works in which the lexeme “kok”, the lexical, paremiologic, phraseologic units of the nuclear “kok” were chosen.

The scientific novelty of the research consists of the following:

the facts that the lexeme “kok” plays an important role in the world linguistics peculiarly in Uzbek linguistics, it influences national-cultural outlook were based by metaphors, phraseological units, proverbs, adages and comparative expressions and stylistic-methodic features of the root word units “kok” were proven;

genesis, historical development, semantic field of the lexeme “kok” in Turkic sources were based and polysemantic and homonymic relations in the content of the lexeme were revealed by developing-historical points of view;

natural, religious, artificial, mythologic versions of scientific-philosophical approaches referring to the lexeme “kok” in the national culture of the world and Turkic nations were compared and their social features and factors of changes in lingua pragmatic nature were proven by linguaculturological and symbolic points of view;

semantic-pragmatic, semantic-cognitive characteristics in the semantic field of the lexeme “kok”, hyponimic-hypernym, patronimic relations of the meaning, cooperation of pragmatic factors, their concretion were proven by the criteria which highlight the word semantics worked out by paradigmatic, syntagmatic, associative, hierarchic points of view.

Implementation of the research results. According to the results of studying the semantics and thesaurus of the lexeme “kok”:

The study of the lexeme “kok” on the national and cultural background of the fraternal peoples, in particular in Karakalpak linguistics, proverbs, sayings, phraseological units in the Karakalpak language, scientific and theoretical conclusions drawn from the ethnolinguistic study of the semantics of the lexeme “kok” as part of folk songs, were used in fundamental research project of the Foundation for Support of Fundamental Research of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan № FA-F-1-005 “Research on the history of Karakalpak folklore and literature”, carried out in 2017-2020 (together with the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). December 2021 №395). As a result, the level of enrichment of ethnocultural vocabulary with samples of folklore has increased;

The diversity of vocabulary and vocabulary of Uzbek and related languages in the ethnolinguistic aspect when highlighting speech units in the Karakalpak traditions, the study of intercultural similarities, scientific conclusions based on the comparison of linguistic similarities were applied in practice in the project of

fundamental research on the topic “study of the history of Karakalpak folklore and literary studies” №FA-F-1-005, implemented in 2017-2020 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). №394/1 of December 22, 2021). As a result, the weight of ethnographic combinations in the text of folklore works has increased;

“In the text of ancient Turkic written sources, the presence of religious, linguistic views related to the etymology of the lexeme “kok”; in the process of national and cultural values and customs, relying on ancient written sources; The theoretical ideas and recommendations of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan on “increasing their importance in linguistics during etymological and ethnolinguistic research” were used to ensure the implementation of the plans of the third stage of the practical project of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan. Special education of the Republic of Kazakhstan Registration №04/1-139). As a result, a wealth of scientific data was obtained on the features of the lexeme “kok” in the text of ancient Turkic written sources;

Etymology and ethnolinguistic description of the lexeme “kok”; toponyms with the participation of that lexeme and their origin, the study of this lexeme in a synchronous and diachronic aspect; ethnic nationality and mental characteristics, reflection in the national cultural units of the people; its appearance in the literature of ancient Turkic peoples and samples of classical literature, its direct relation to lifestyle, language and scientific and theoretical conclusions about the change and development of the nation in accordance with the ideas about the standard of living, views, cultural development were used when writing the script of the show “Presentation” of the TV channel “History of Uzbekistan” (reference №02-40-2395, November 19, 2019 of the TV channel Uzbekistan). As a result, the content of the materials prepared for the application has been brought to perfection, it is guaranteed to be rich in scientific evidence.

The structure and volume of the dissertation. Dissertation work consists of an introduction part, three chapters, conclusion, the list of used literature and appendices. The total volume of the dissertation is 150 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть, I part)

1. Исраилова С. “Кўк” лексемасининг тарихий аспектдаги талқини / Бухоро давлат университети илмий ахбороти. – Бухоро, 2019. – №4. – Б.12-16. (10.00.00; №1)
2. Исраилова С. Лингвокультурологияда ранг масаласи // “Изланиш самаралари”. Республика ёш тилшунослари ва адабиётшуносларининг илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент, 2019. – Б. 81-86.
3. Исраилова С. Навоий ижодида ранг билдирувчи лексемаларнинг семантик талқини // Uluslararası Turkbilim Örgrenci Kurultayı Bildireler Kitabı (Биринчи Халқаро Туркий илмлар Конгресси). ISBN 978-601-7999-54-4. 2020. 4-6 Eylül. – Б. 337-341.
4. Исраилова С. Ранг билдирувчи лексемалар прагматикаси / ЎЗА хабарлари электрон журнали. – Тошкент, 2020. – №6. – Б. 43-51.
5. Исраилова С. Semantics of the lexeme “Green” / ISSN: 2249-7137 Vol. 11, Issue 9, September 2021 Impact Factor: SJIF 2021. – P. 440-448. (Impact factor – 7.492)
6. Исраилова С. Кўк лексемасининг айрим семантик хусусиятлари // “Ўзбек тили тараққиёти ва халқаро ҳамкорлик масалалари”. Халқаро илмий анжуман. – Тошкент, 2021. – Б. 406-409.
7. Исраилова С. “Кўк” лексемасининг этимологик тавсифи / Uzbekistan: language and culture. Vol 2, ISSN: 2181-922X. – Тошкент, 2022. – № 2 (1).– Б. 75-87.

II бўлим (II part; II часть)

8. Исраилова С. “Кўк” лексемасининг семиотик тавсифи / ЎЗА хабарлари электрон журнали. – Тошкент, 2022. –№1.– Б. 204-214.
9. Исраилова С. (Abdurakhmanova M., Bekmukhamedova N., ҳаммуаллифликда) Studying Linguistics at University / Eastern European Scientific Journal, Ausgabe 1-2020. ISSN: 2199-79757. – P. 57-60.
10. Исраилова С. Ранг билдирувчи лексемаларнинг тилшуносликда ўрганилиши ва лингвокультурологик хусусиятлари // Лингвист илмий мақолалар тўплами. – Тошкент, 2016. – №4. – Б. 57-60.
11. Исраилова С. Бадиий матнда ранг билдирувчи лексемаларнинг прагматик ифодаланиши // Профессор Карим Назаров хотирасига бағишланган “Ўзбек тилшунослиги: тараққиёти ва истикболлари” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжуман материаллари // – Тошкент, 2016. – Б. 385-388

12. Исраилова С. Тезаурусларнинг тилшуносликдаги аҳамияти // “Ўзбек тили тадқиқи ва таълими муаммолари”. Халқаро илмий-амалий анжуман. – Тошкент, 2021. – Б. 305-309.
13. Исраилова С. “Кўк” лексемасининг лингвокультурологик хусусиятлари // Ўзбек филологиясининг тараққиёт тамойиллари”. Илмий мақолалар тўплами. – Тошкент, 2019. – Б. 63-68.
14. Исраилова С. Бадий матнда ранг билдирувчи лексемалар прагматикаси // “Филологик таълимни такомиллаштириш муаммолари”. Илмий мақолалар тўплами. – Тошкент, 2020. – Б.112-115
15. Исраилова С. “Кўк” компонентли фраземалар семантикаси // “Тилшуносликнинг долзарб масалалари”. Илмий-назарий анжумани. – Тошкент, 2022. – Б. 281-284.
16. Исраилова С. “Кўк” лексемаси семантикасини ёритишда тезаурус моделидан фойдаланиш // “Компьютер лингвистикаси: муаммолар, ечим ва истикболлар”. Халқаро илмий-амалий конференция. – Тошкент, 2022. – Б. 426-430.

Автореферат “O‘zbekiston: til va madaniyat” журнали таҳририятида таҳрирдан ўтказилиб, ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги матнлар ўзаро мувофиқлаштирилди.

Босмахона лицензияси:



9338

Бичими: 84x60 ¹/₁₆. «Times New Roman» гарнитураси.

Рақамли босма усулда босилди.

Шартли босма табоғи: 3,5. Адади 100 дона. Буюртма № 45/22.

Гувоҳнома № 851684.

«Тирографф» МЧЖ босмахонасида чоп этилган.

Босмахона манзили: 100011, Тошкент ш., Беруний кўчаси, 83-уй.